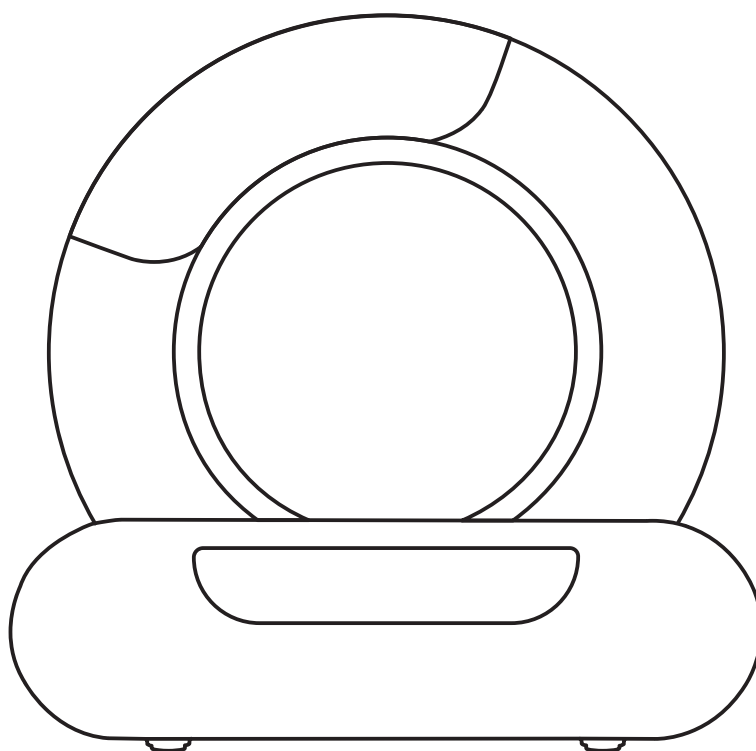


D31-187V70_D31-187V90



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

FOR THE FIRST USE



- 1、Please place the machine on a firm and flat ground.
- 2、Please add litter no higher than MAX line after placing the machine well.
- 3、Please power on the machine and wait it to finish self-check.

Then it is ready for cat to use.

CONTENT

FOR THE FIRST USE

- I INSTRUCTIONS FOR THE FIRST USE
- II APP
- III FAQ
- IV INTRODUCTION OF CONTROL PANEL
- V CIRCUIT DIAGRAM
- VI PARAMETERS AND SPECIFICATIONS

Cautions:

1. Please install and use this device strictly according to the instructions.
2. Please use it in an indoor environment, do not place it in direct sunlight, and keep it away from fire sources.
3. Please place the device on a flat and hard ground, and do not place articles on the top of the device.
4. Do not drag or place vigorously during placement to avoid device damage.
5. Kittens weighing less than 1kg and lactating cats should not use the auto cleaning mode of the device.
6. It is strictly forbidden to soak or immerse the host part of this device.
7. Please unplug the power cord when moving, cleaning the device or not using it for a long time.
8. Please use the original power adapter to avoid damage to the device or potential safety hazards.
9. If children use this device, please make sure to use it under the guidance of an adult.
10. Please perform maintenance under the guidance of professionals to avoid all kinds of damages.
11. If you encounter product use problems, please contact customer service.
12. Please read this manual carefully before. Once installed and used, it means that you have carefully read and accepted the following safety instructions.
13. If the product does not work properly due to other unknown conditions, and you do not have time to refer to the instructions, please restart the power.



Please scan the code to watch the guide video



- 1、 Please remove the protective tape for first use
- 2、 Filter disassembly & Assembly and Bottom tray disassembly & Assembly



- 1、 Method for Cleaning and Replacing Flip Door Assembly
- 2、 Method for Replacing Garbage Bags



You can scan the above icon with your mobile phone



You can download "tuya" App and install it by search it in the App store.

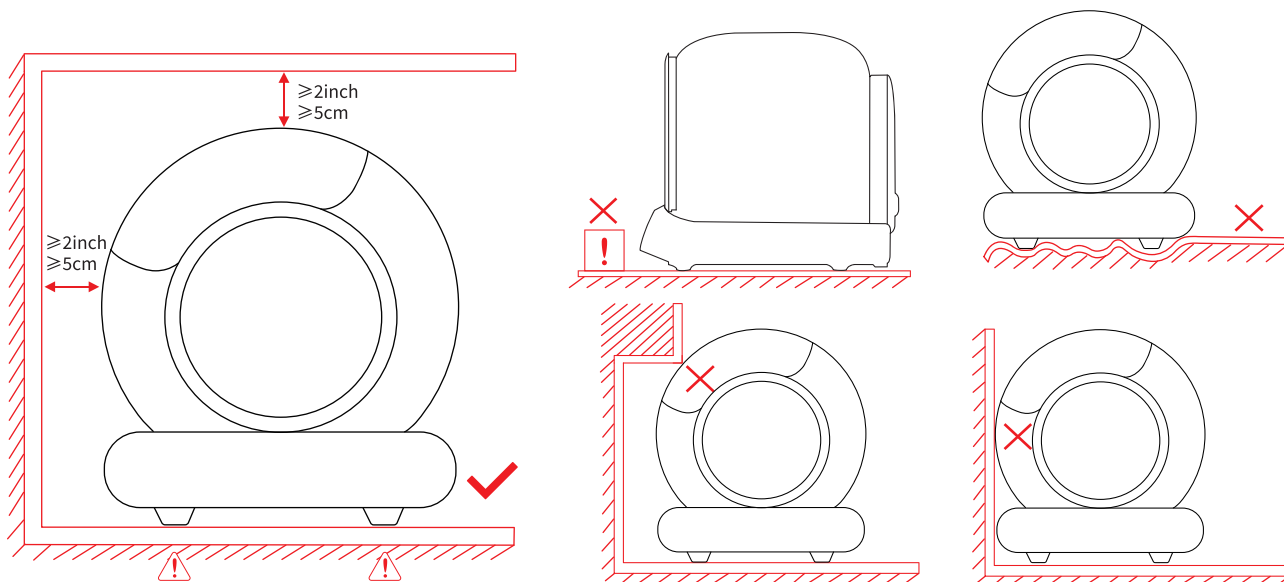
I INSTRUCTIONS FOR THE FIRST USE

1.1 Unpacking:

Turn over the carton to cut the tape from the bottom, then turn over back the carton to pull up the carton vertically.

1.2 Placement:

Place the machine on the flat ground and make sure all four feet of the product are in contact with the ground. Items with a height of more than 5CM shall not be placed within 30CM in front of the product, so as not to affect the cat identification sensor outside the product.



Some product models have some differences in appearance due to different configurations, please refer to the actual appearance of the product.

Notice:

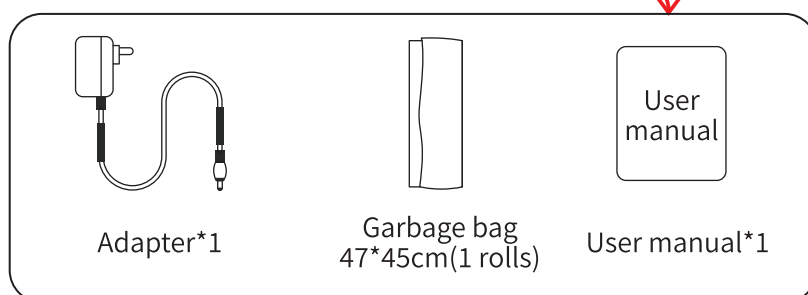
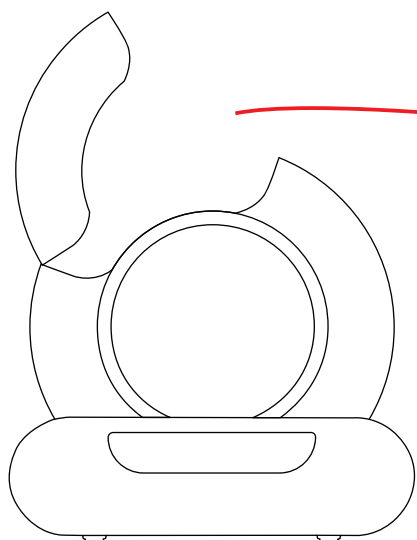
- ✓ The four feet of the product must be in contact with a firm flat ground!
- ✗ Place the machine on soft carpet.
- ✗ Place the two front feet of the machine on the cat litter mat or carpet.

1.3 Accessories(in litter storage box):



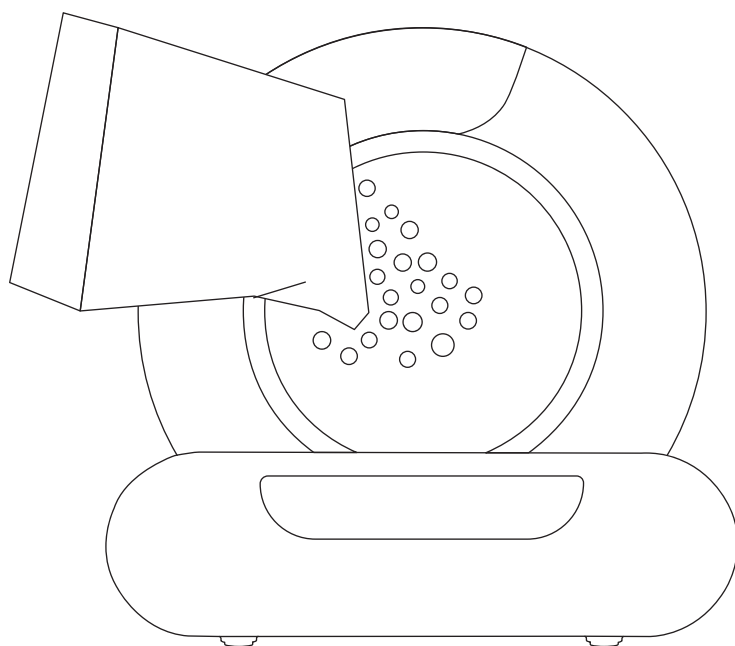
Notice:

Please refer to the following article for installing the waste bag, or scan the QR code to watch the video guide



1.4 Add Cat Litter:

Make sure the leveled litter height is between the MAX line and the MIN line.(The amount of sand can be adjusted according to the actual situation.)

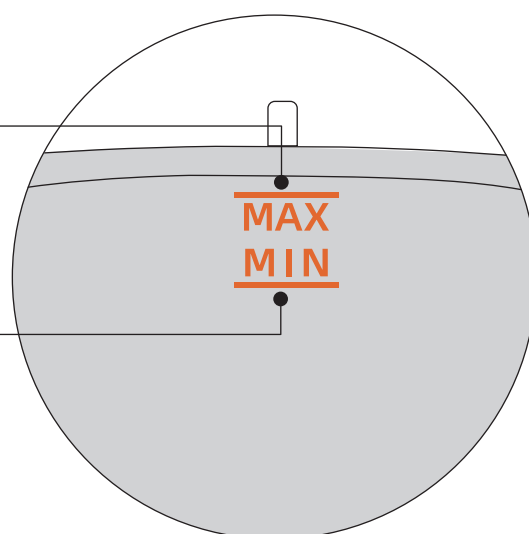


MAX Line

The amount of cat litter should not exceed Max line

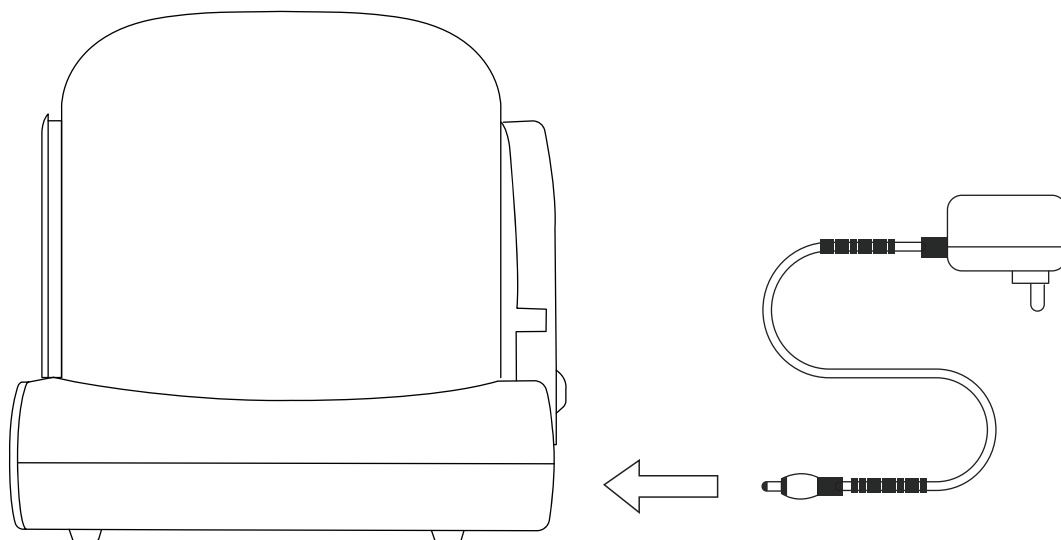
MIN Line

The amount of cat litter should not be lower than Min line



1.5 Use:

- 1.5.1 Power on with adapter and wait the machine to self-check for about 3-8 minutes.It will automatically enter the state of sensing after self-check, no need to change its program.
- 1.5.2 After the cat leaves, the product will automatically clean up the clumped cat excrement in about 3 minutes,last for 4 minutes.
- 1.5.3 After cleaning, the product will automatically start the smell cleaning function, and last for 30 minutes.



Notice:

- × Pick up or drag the product after powering up. (This will interfere with weight calibration in the reset program.)
- ① If you place the product in a narrow space or there is an infrared interference source in front of the product, the product self-check may take about 3-6 minutes. Please wait patiently.
- ② If the product detected that the space is not suitable for its infrared sensor to work, the infrared detection function will be automatically disabled after self-check is completed. But the weight detection system inside the product will assume the judgment work of whether the cat enters.
- ③ During the clearing process, all keys are suspended. If you need to perform other functions, please wait until the clearing process is complete.

II APP

2.1 Overseas users



Method 1: You can scan the above icon with your mobile phone

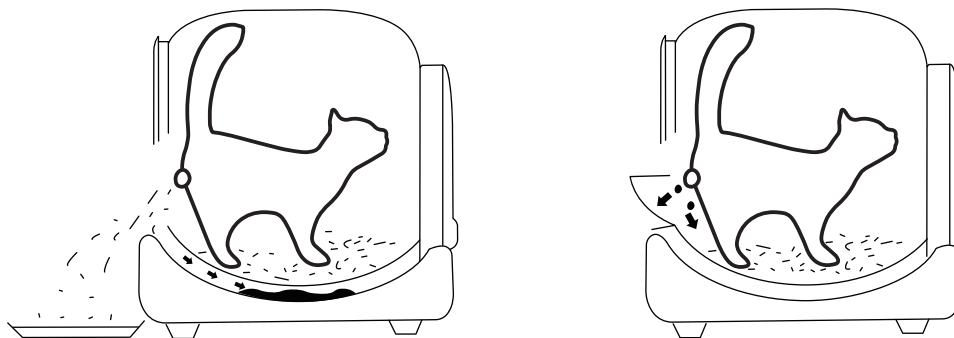


Method 2: You can download "tuya" App and install it by search it in the App store.

III FAQ

Q: Why is there urine and cat litter between the barrel and the base?

A: Please check if the baffle grate is properly installed. When first using the product, you may temporarily remove the baffle grate, to help your cat adjust to the new litter box. Please reinstall the baffle grate as soon as the cat has adapted. This will effectively prevent litter and urine from getting into the gap between the barrel and the base, avoiding unnecessary odors.



Q: Why can't the buttons be operated?

- A:1. When the product is powered on, it needs to complete a self-test process. You can only operate the buttons after the self-test is finished.
2. If the product is cleaning, the buttons will be temporarily unresponsive. Please wait until the machine completes its rotation.
3. If you're having trouble with the app controls, check the product's network connection to ensure it's working properly.

Q: Why does a lot of clean litter end up in the waste bag during cleaning?

- A:1. If the litter is overfilled, try reducing the amount to avoid excess litter being moved into the waste bag.
2. Ensure the litter size matches the filter specifications. Adjusting cat litter size accordingly.

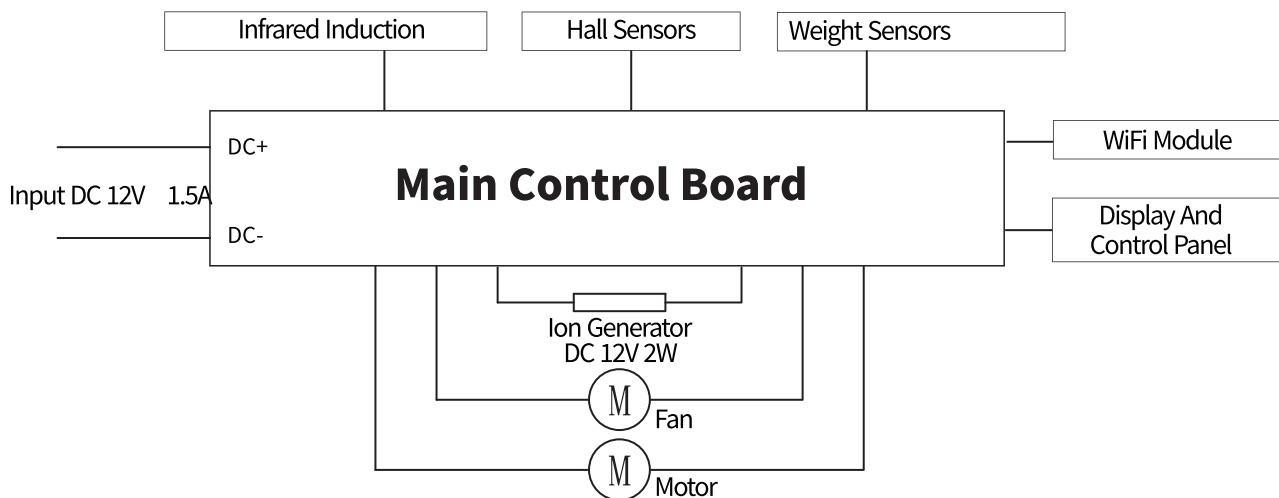
Cat Litter Adaptability Reference

Adapt	1:1 Reference	Size
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

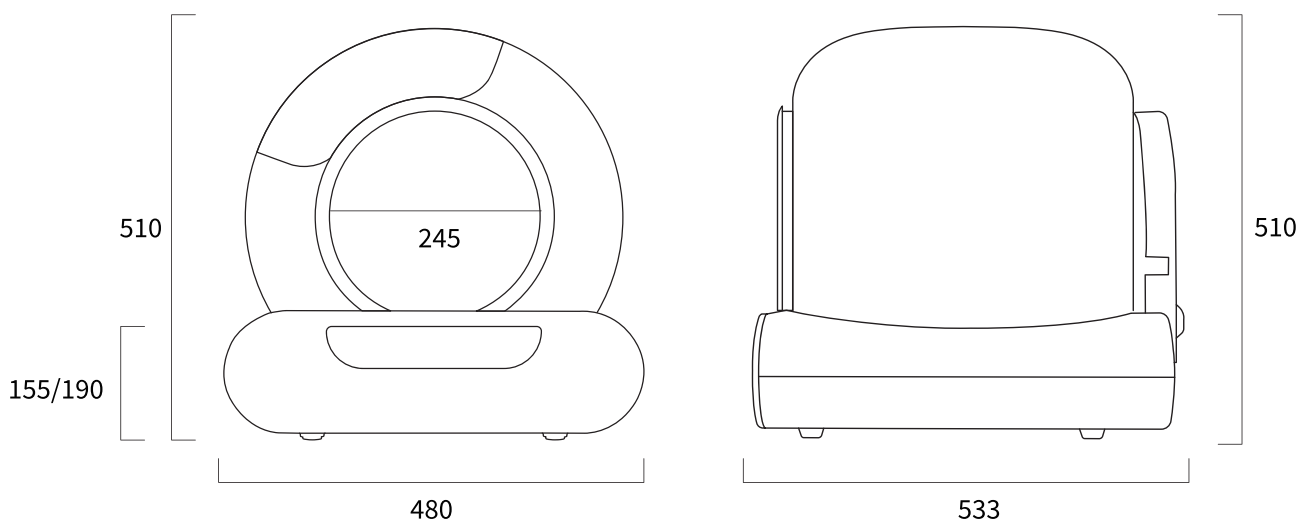
IV INTRODUCTION OF CONTROL PANEL

	Category	Function	Operation		Status	Prompt tone
wifi	Host Key	Clean	Click the button "②"		Start cleaning immediately	one ring
		Replace litter	Press the button "④" for 2 seconds		Start replacing cat litter	Long ring for 1"
		Auto cleaning	Click the button "①"		Start Auto cleaning	one ring
		Remove odor	Click the button "③"		Start purifying the air	one ring
		Join network	Press the button "①" for 2 seconds		Reset WiFi to start join network	Long ring for 1 "
		Leveling	Press the button "③" for 2 seconds		Leveling the cat litter	Long ring for 1"
		Change garbage bag	Press the button "②" for 2 seconds		Adjust the barrel angle to the bag changing position	Long ring for 1"
		Lock/Unlock	Press the button "②" + "③" for 2 seconds		Locked/Unlock	Long ring for 3"
	Indicator	Fault lamp			Barrel is not installed or it cannot run	
		WiFi lamp			The device is connected	
					The device is trying to connect to the network	
					The device is not connected	
		Waste full lamp			Remind users to replace garbage bag when the waste bin is almost full	

V CIRCUIT DIAGRAM



VI PARAMETERS AND SPECIFICATIONS



Product Name
Smart Cat Litter Box

Product Model
MSP-08

Whole Machine Size
480(W)×533(D)×510(H)mm

Rated Voltage
DC12V

Rated Power
≤18W

Suggested Pet Type
cat

POUR LA PREMIÈRE UTILISATION



1. Veuillez placer la machine sur un sol ferme et plat.
2. Veuillez ajouter de la litière jusqu'à la ligne MAX après avoir placé la machine.
3. Mettez la machine sous tension et attendez qu'elle termine l'autocontrôle.
Ensuite, elle est prête à être utilisée par le chat.

CONTENU

POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

- I INSTRUCTIONS POUR LA PREMIÈRE UTILISATION
- II APPLICATION
- III INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- IV MÉTHODE D'AUTODIAGNOSTIC DES DÉFAUTS
- V FAQ
- VI LISTE DES PRODUITS
- VII INTRODUCTION DU PANNEAU DE CONTRÔLE
- VIII Démontage et assemblage du filtre et du plateau inférieur
- IX SCHÉMA ÉLECTRIQUE
- X PARAMÈTRES ET SPÉCIFICATIONS

Mises en garde :

1. Veuillez installer et utiliser cet appareil strictement conformément aux instructions.
2. Veuillez l'utiliser dans un environnement intérieur, ne le placez pas en plein soleil et tenez-le à l'écart des sources d'incendie.
3. Veuillez placer l'appareil sur un sol plat et dur, et ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
4. Ne tirez pas et ne le placez pas bruyamment pendant le placement afin d'éviter d'endommager l'appareil.
5. Les chatons pesant moins de 1 kg et les chattes allaitantes ne doivent pas utiliser le mode de nettoyage automatique de l'appareil.
6. Il est strictement interdit de tremper ou d'immerger la partie principale de cet appareil.
7. Veuillez débrancher le cordon d'alimentation lors du déplacement, du nettoyage de l'appareil ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
8. Veuillez utiliser l'adaptateur secteur d'origine afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de provoquer des dangers potentiels pour la sécurité.
9. Si des enfants utilisent cet appareil, assurez-vous de l'utiliser sous la surveillance d'un adulte.
10. Veuillez effectuer la maintenance sous la direction de professionnels afin d'éviter tout type de dommages.
11. Si vous rencontrez des problèmes d'utilisation du produit, veuillez contacter le service client.
12. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. Une fois installé et utilisé, cela signifie que vous avez soigneusement lu et accepté les consignes de sécurité suivantes.
13. Si le produit ne fonctionne pas correctement en raison d'autres conditions inconnues, et si vous n'avez pas le temps de consulter les instructions, veuillez redémarrer l'alimentation.



Veuillez scanner ce code pour visionner la vidéo de tutoriel.



1. Retirez le ruban de protection avant la première utilisation
2. Démontage et assemblage du filtre, ainsi que du bac inférieur



1. Procédé de nettoyage et de remplacement de l'ensemble de la porte rabattable
2. Procédé de remplacement des sacs à déchets



Vous pouvez scanner l'icône ci-dessus avec votre téléphone portable.



Vous pouvez télécharger l'application « Tuya » et l'installer en la recherchant sur l'App Store.

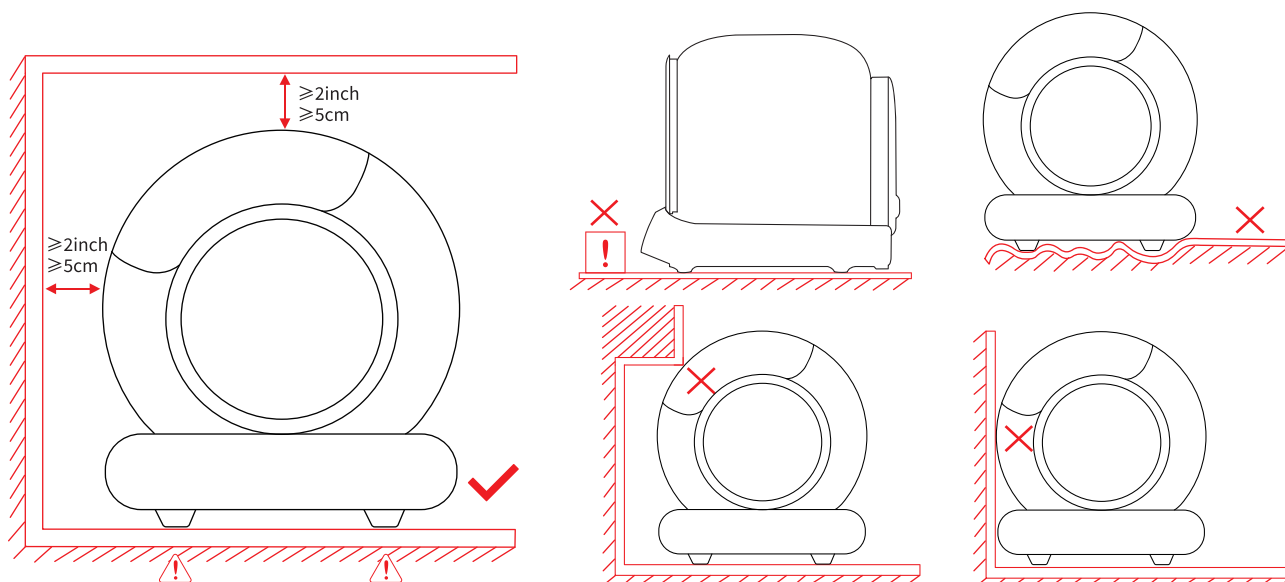
I INSTRUCTIONS POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

1.1 Déballage :

Retournez le carton pour couper le ruban adhésif par le bas, puis retournez à nouveau le carton pour le tirer verticalement vers le haut.

1.2 Placement :

Placez la machine sur une surface plane et assurez-vous que les quatre pieds du produit sont en contact avec le sol. Les objets d'une hauteur supérieure à 5 cm ne doivent pas être placés à moins de 30 cm devant le produit, afin de ne pas affecter le capteur d'identification du chat situé à l'extérieur du produit.



Certains modèles de produits présentent des différences d'apparence en raison de configurations différentes, veuillez vous référer à l'apparence réelle du produit.

Remarque :

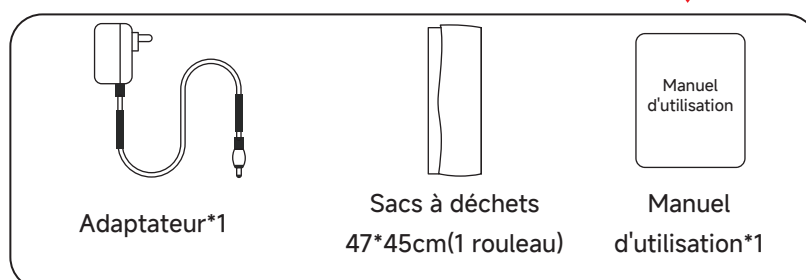
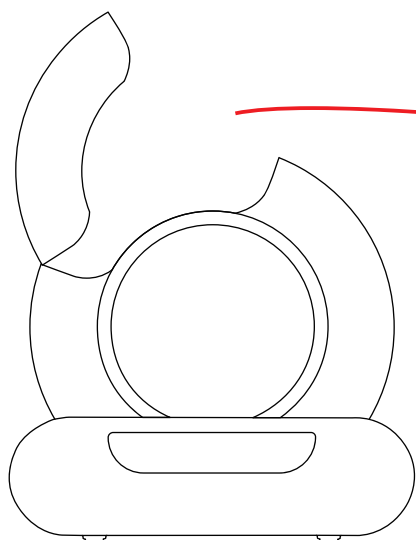
- ✓ Les quatre pieds du produit doivent être en contact avec un sol plat et stable !
- ✗ Ne placez pas la machine sur une moquette épaisse.
- ✗ Placez les deux pieds avant de la machine sur le tapis ou le paillason pour litière pour chat.

1.3 Accessoires (dans la boîte de rangement pour litière) :



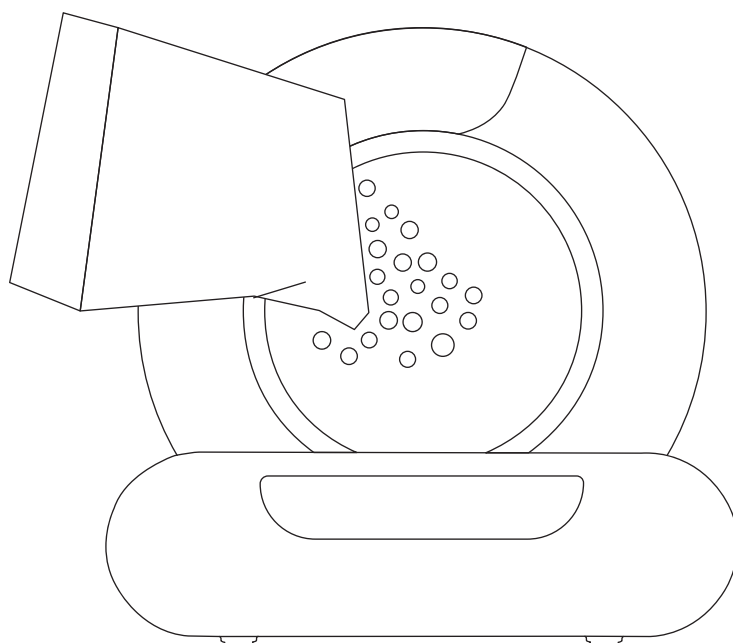
Remarque :

Veuillez vous référer à l'article suivant pour l'installation du sac à déchets, ou scannez le code QR pour regarder le guide vidéo.



1.4 Ajouter de la litière pour chat :

Assurez-vous que le niveau de litière se situe entre la ligne MAX et la ligne MIN.
(La quantité de sable peut être ajustée en fonction de la situation réelle.)

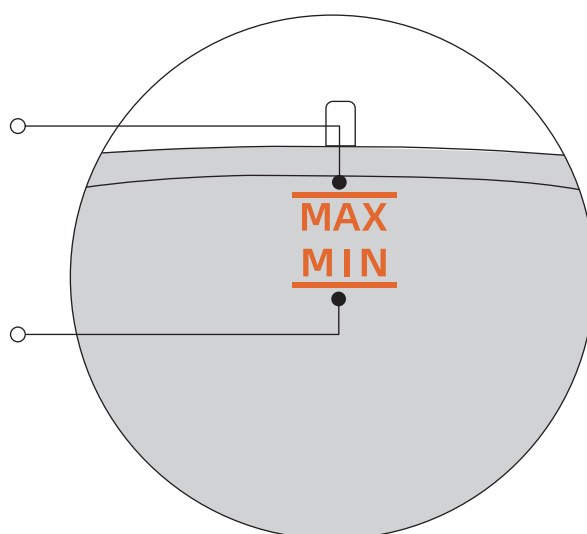


Ligne MAX

La quantité de litière pour chat ne doit pas dépasser la ligne Max.

Ligne MIN

La quantité de litière pour chat ne doit pas être inférieure à la ligne Min.

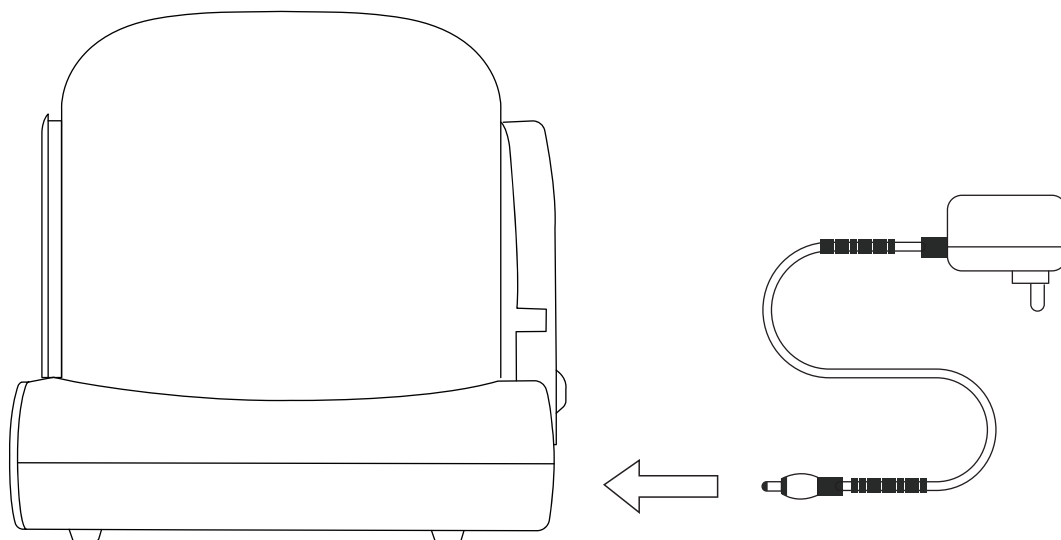


1.5 Utilisation :

1.5.1 Branchez l'appareil avec l'adaptateur et attendez que la machine effectue un autocontrôle pendant environ 3 à 8 minutes. Elle passera automatiquement en mode de détection après l'autocontrôle ; il n'est pas nécessaire de modifier son programme.

1.5.2 Après que le chat a quitté les lieux, le produit nettoiera automatiquement les excréments agglomérés du chat en environ 3 minutes, pour une durée de 4 minutes.

1.5.3 Après le nettoyage, le produit démarrera automatiquement la fonction de désodorisation et durera 30 minutes.



Remarque :

- ✗ Ne soulevez pas l'appareil et ne le déplacez pas après la mise sous tension. (Cela peut interférer avec l'étalonnage du poids dans le programme de réinitialisation.)

① Si vous placez le produit dans un espace étroit ou s'il y a une source d'interférences infrarouges devant le produit, l'auto-vérification du produit peut prendre environ minutes.

Veuillez patienter.

② Si le produit détecte que l'espace n'est pas adapté au bon fonctionnement de son capteur infrarouge, la fonction de détection infrarouge sera automatiquement désactivée une fois l'auto-vérification terminée. Toutefois, le système de détection du poids intégré au produit effectuera le jugement pour déterminer si le chat entre.

③ Pendant le processus de nettoyage, toutes les touches sont désactivées. Si vous avez besoin d'utiliser d'autres fonctions, veuillez attendre la fin du processus de nettoyage.

II APP

2.1 Utilisateurs à l'étranger



Méthode 1 : Vous pouvez scanner l'icône ci-dessus avec votre mobile.

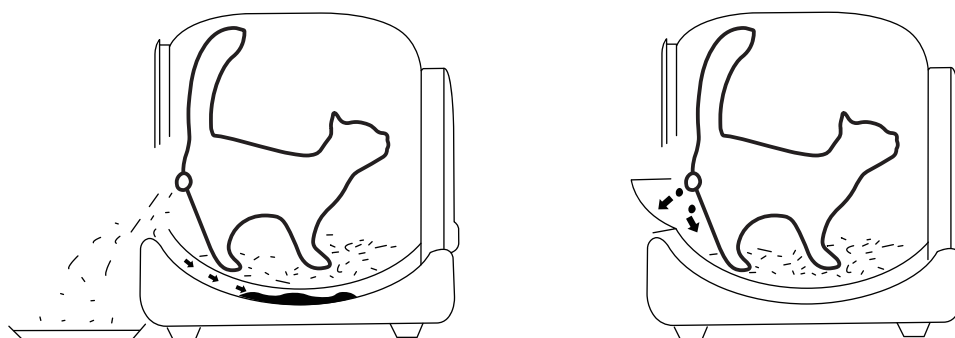


Méthode 2 : Vous pouvez télécharger l'application « tuya » et l'installer en la recherchant dans l'App Store.

III FAQ

Q : Pourquoi y a-t-il de l'urine et de la litière entre le tambour et la base ?

R : Veuillez vérifier que la grille déflectrice est correctement installée. Lors de la première utilisation du produit, vous pouvez retirer temporairement la grille déflectrice pour aider votre chat à s'adapter au nouveau bac à litière. Veuillez réinstaller la grille déflectrice dès que le chat s'y est habitué. Cela empêchera efficacement la litière et l'urine de pénétrer dans l'espace entre le tambour et la base, évitant ainsi les odeurs désagréables.



Q : Pourquoi les boutons ne peuvent-ils pas être utilisés ?

R : Lorsque le produit est allumé, il doit effectuer un processus d'auto-test. Vous ne pouvez utiliser les boutons qu'une fois l'auto-test terminé.

Si le produit est en cours de nettoyage, les boutons seront temporairement inopérants. Veuillez patienter jusqu'à ce que la machine ait terminé sa rotation.

Si vous rencontrez des problèmes avec les commandes de l'application, vérifiez la connexion réseau du produit pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

Q : Pourquoi une grande quantité de litière propre se retrouve-t-elle dans le sac à déchets pendant le nettoyage ?

R : 1. Si la litière est trop remplie, essayez de réduire la quantité afin d'éviter que trop de litière propre ne soit transférée dans le sac à déchets.

Assurez-vous que la taille de la litière correspond aux spécifications du filtre. Reportez-vous à la dernière page du manuel pour ajuster la taille de la litière adaptées à votre chat.

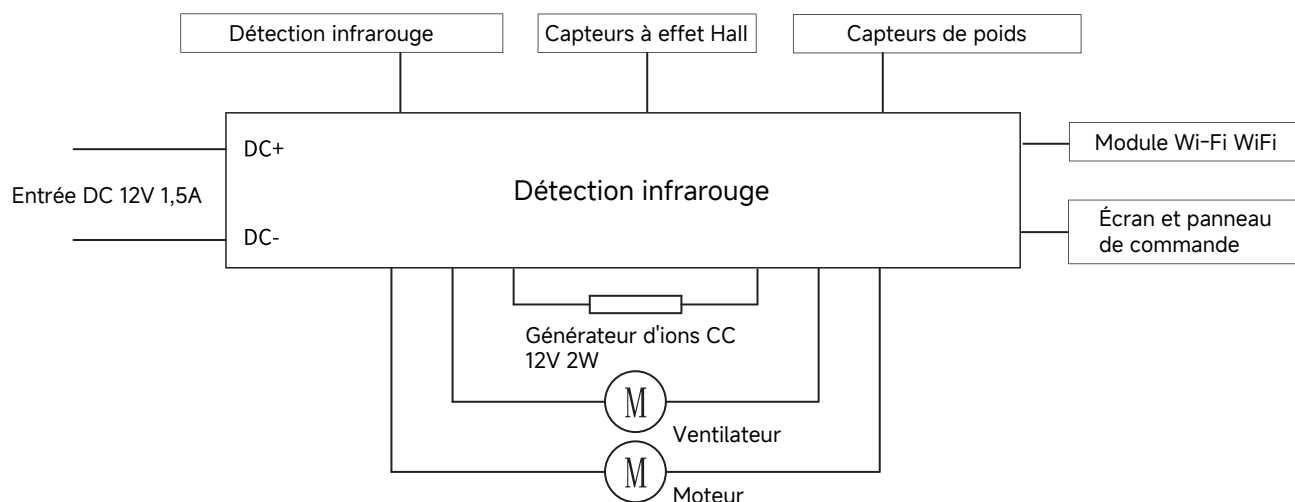
Référence d'adaptabilité des litières pour chat

Adapté	Référence 1:1	Taille
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

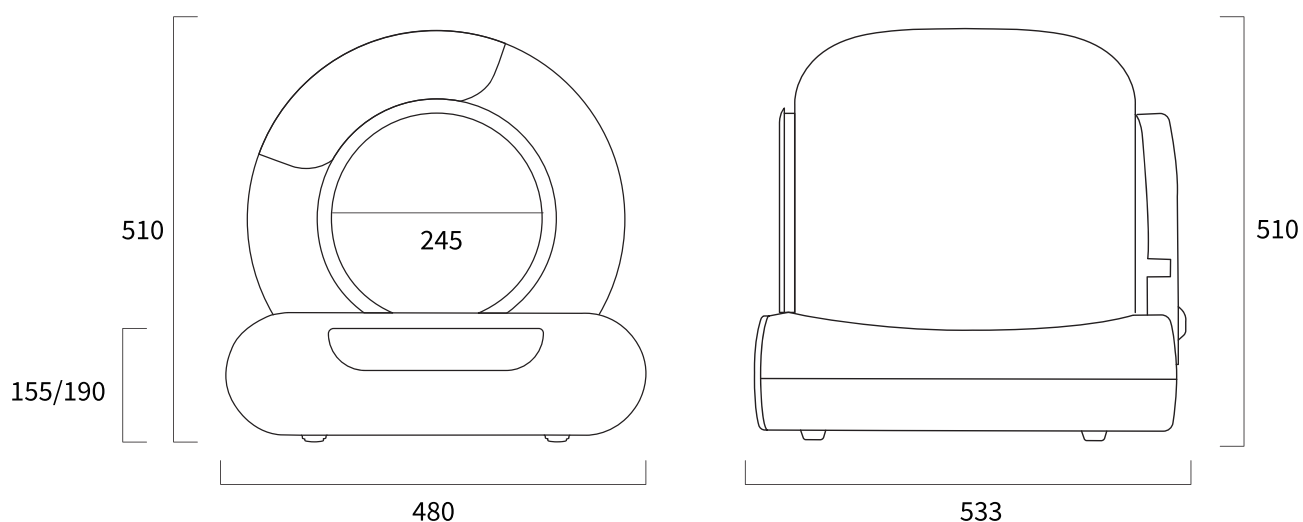
IV INTRODUCTION DU PANNEAU DE CONTRÔLE

	Catégorie	Fonction	Opération		État	Tonalité d'invite
wifi	Clé hôte	Nettoyer	Cliquez sur le bouton "②"		Démarrer le nettoyage immédiatement	un bip
		Remplacer la litière	Appuyez sur le bouton "④" pendant 2 secondes		Démarrer le remplacement de la litière	Bip long pendant 1 "
		Nettoyage automatique	Cliquez sur le bouton "①"		Démarrer le nettoyage automatique	un bip
		Éliminer les odeurs	Cliquez sur le bouton "③"		Démarrer la purification de l'air	un bip
		Rejoindre le réseau	Appuyez sur le bouton "①" pendant 2 secondes		Réinitialiser le Wi-Fi pour rejoindre le réseau	Bip long pendant 1 "
		Mise à niveau	Appuyez sur le bouton "③" pendant 2 secondes		Mettre à niveau la litière pour chat	Bip long pendant 1 "
		Changer le sac poubelle	Appuyez sur le bouton "②" pendant 2 secondes		Ajuster l'angle du tambour à la position de changement de sac	Bip long pendant 1 "
		Verrouiller/ Déverrouiller	Appuyez sur le bouton "②" + "③" pendant 2 secondes		Verrouillé/Déverrouillé	Bip long pendant 3 "
	Indicateur	Voyant de défaillance			Le tambour n'est pas installé ou ne peut pas fonctionner	
		Voyant Wi-Fi			L'appareil est connecté	
					L'appareil tente de se connecter au réseau	
					L'appareil n'est pas connecté	
		Voyant de sac poubelle plein			Rappelle aux utilisateurs de remplacer le sac poubelle lorsque la poubelle est presque pleine	

V SCHÉMA DU CIRCUIT



VI PARAMÈTRES ET SPÉCIFICATIONS



Nom du produit
Bac à litière intelligent pour chat

Modèle du produit
MSP-08

Dimensions totales de l'appareil
480(L) × 533(P) × 510(H) mm

Tension nominale
DC 12 V

Puissance nominale
≤18 W

Type d'animal recommandé
Chat

PARA EL PRIMER USO



1. Coloque la máquina sobre una superficie firme y plana.
2. Agregue arena hasta el nivel MÁXIMO después de colocar bien la máquina.
3. Encienda la máquina y espere a que finalice la autocomprobación.
Luego estará lista para que el gato la use.

CONTENIDO

PARA EL PRIMER USO

- I INSTRUCCIONES PARA EL PRIMER USO
- II APLICACIÓN
- III PREGUNTAS FRECUENTES
- IV INTRODUCCIÓN AL PANEL DE CONTROL
- V DIAGRAMA DE CIRCUITO
- VI PARÁMETROS Y ESPECIFICACIONES

Precauciones:

1. Instale y use este dispositivo estrictamente de acuerdo con las instrucciones.
2. Utilícelo en un entorno interior, no lo coloque bajo la luz solar directa y manténgalo alejado de fuentes de fuego.
3. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y dura, y no coloque objetos sobre la parte superior del dispositivo.
4. No arrastre ni coloque con fuerza durante la instalación para evitar daños al dispositivo.
5. Los gatitos que pesen menos de 1 kg y las gatas lactantes no deben usar el modo de limpieza automática del dispositivo.
6. Está estrictamente prohibido remojar o sumergir la parte principal de este dispositivo.
7. Desenchufe el cable de alimentación al mover, limpiar el dispositivo o cuando no lo vaya a usar durante mucho tiempo.
8. Use el adaptador de corriente original para evitar daños al dispositivo o posibles riesgos para la seguridad.
9. Si los niños usan este dispositivo, asegúrese de que lo utilicen bajo la supervisión de un adulto.
10. Realice el mantenimiento bajo la supervisión de profesionales para evitar todo tipo de daños.
11. Si encuentra problemas de uso del producto, comuníquese con el servicio de atención al cliente.
12. Lea atentamente este manual antes de instalar y usar. Una vez instalado y usado, significa que usted ha leído cuidadosamente y aceptado las siguientes instrucciones de seguridad.
13. Si el producto no funciona correctamente debido a otras condiciones desconocidas, y usted no tiene tiempo para consultar las instrucciones, reinicie la alimentación.



Escanee este código QR para ver el vídeo tutorial.



1. Retire la cinta protectora antes del primer uso.
2. Desmontaje y montaje del filtro y la bandeja inferior



1. Procedimiento de limpieza y sustitución del conjunto de puerta abatible
2. Procedimiento de sustitución de las bolsas de residuos



Puede escanear el icono superior con su teléfono móvil.



Puede descargar la aplicación «Tuya» e instalarla buscándola en la tienda de aplicaciones.

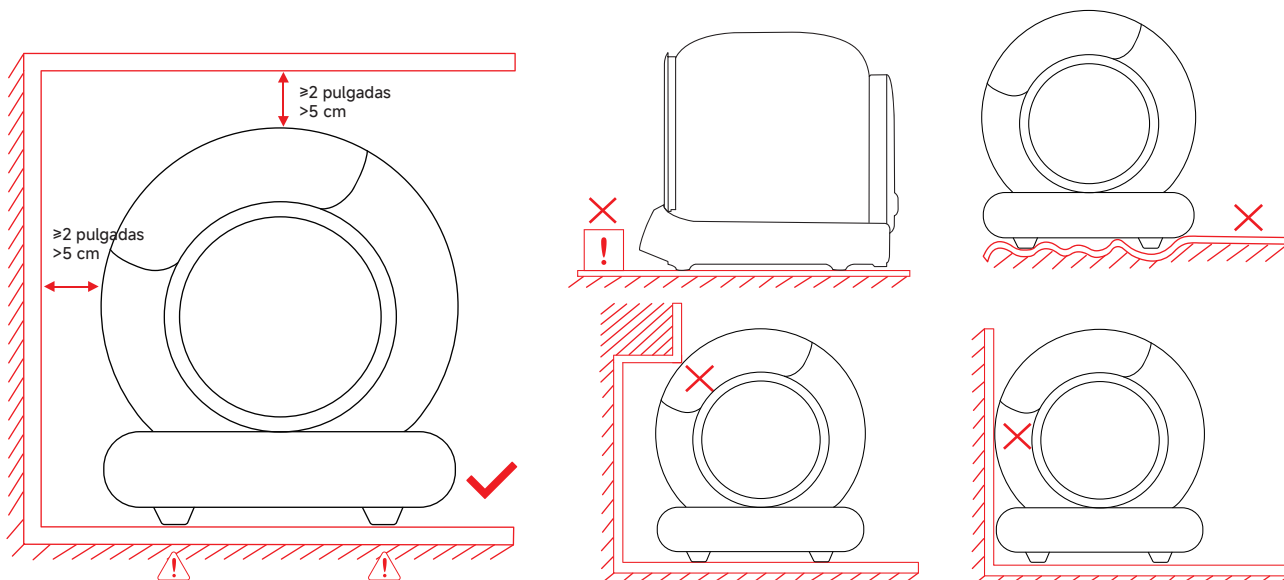
I INSTRUCCIONES PARA EL PRIMER USO

1.1 Desembalaje:

Voltee la caja para cortar la cinta en la parte inferior, luego voltee la caja nuevamente para levantarla verticalmente.

1.2 Colocación:

Coloque la máquina sobre el suelo plano y asegúrese de que las cuatro patas del producto estén en contacto con el suelo. No se deben colocar objetos con una altura superior a 5 CM dentro de 30 CM frente al producto, para no afectar el sensor de identificación de gatos fuera del producto.



Algunos modelos del producto presentan algunas diferencias en su apariencia debido a diferentes configuraciones. Consulte la apariencia real del producto.

Nota :

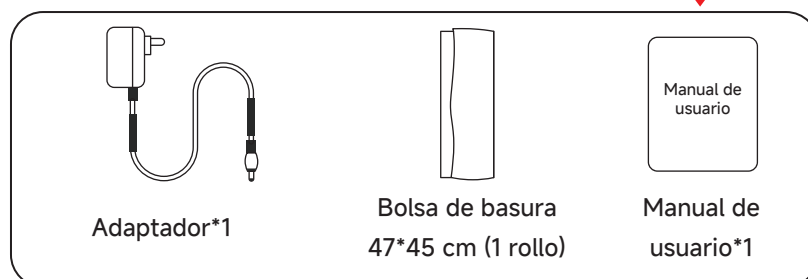
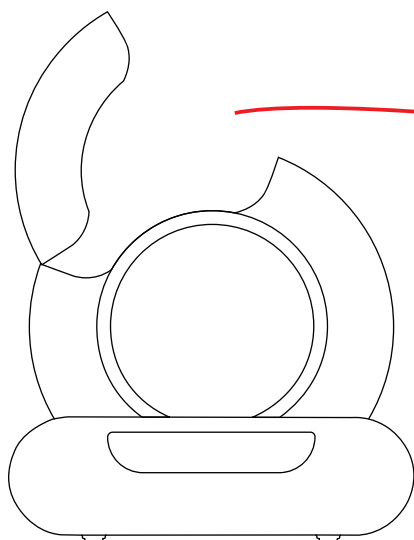
- ✓ ¡Los cuatro pies del producto deben estar en contacto con una superficie plana y firme!
- ✗ Coloque la máquina sobre alfombras o moquetas suaves.
- ✗ Coloque las dos patas delanteras de la máquina sobre la alfombrilla o moqueta para arenero de gatos.

1.3 Accesorios (en la caja de almacenamiento del arenero):



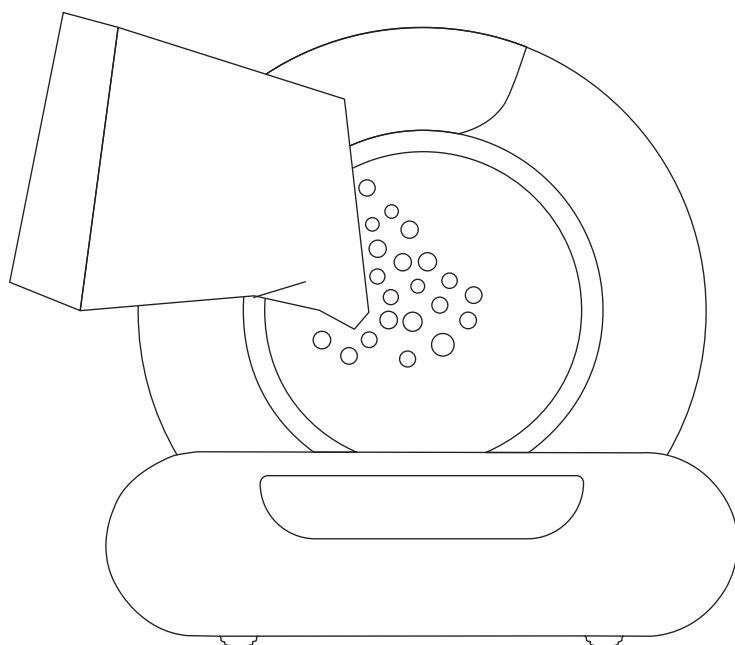
Nota :

Consulte el siguiente artículo para instalar la bolsa de residuos o escanee el código QR para ver la guía en vídeo.



1.4 Añadir arena para gatos:

Asegúrese de que la altura del nivel de arena esté entre la línea MÁX y la línea MÍN. (La cantidad de arena puede ajustarse según la situación real).

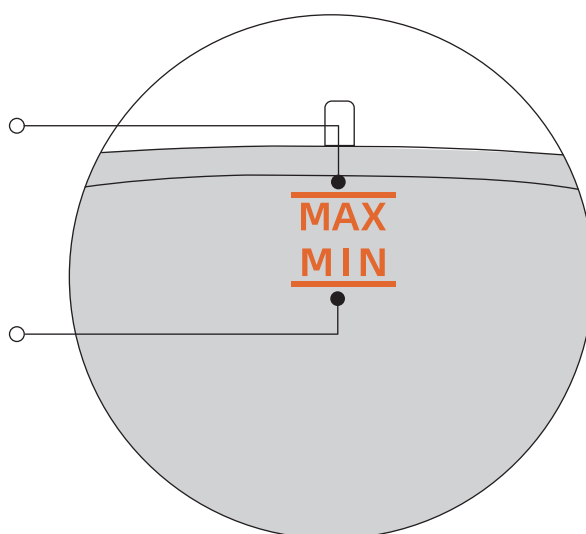


Línea MÁX

La cantidad de arena para gatos no debe exceder la línea Máx.

Línea MÍN

La cantidad de arena para gatos no debe exceder la línea Máx.

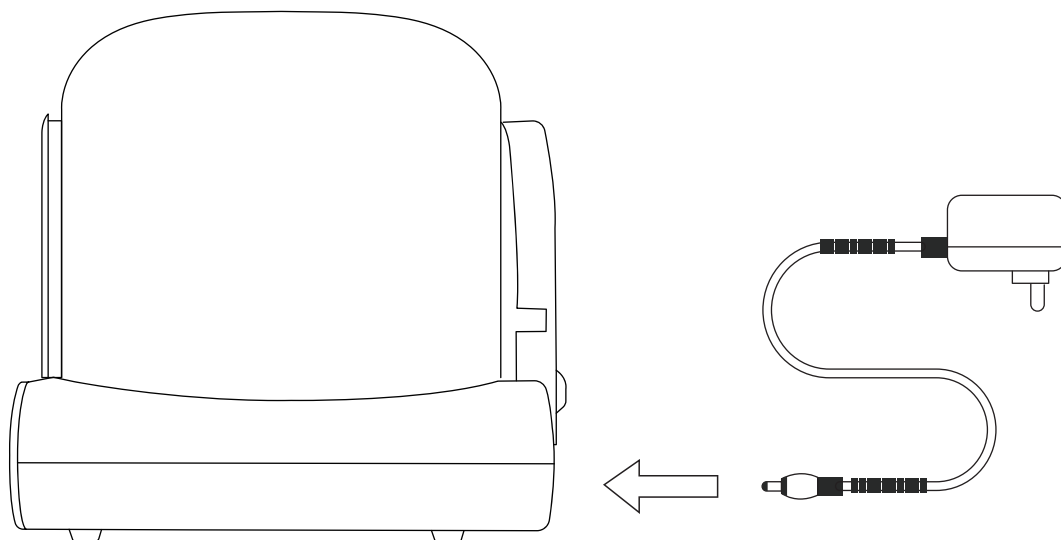


1.5 Uso:

1.5.1 Encienda el dispositivo con el adaptador y espere a que la máquina realice una autocomprobación durante aproximadamente 3–8 minutos. Entrará automáticamente en el estado de detección después de la autocomprobación; no es necesario cambiar su programa.

1.5.2 Después de que el gato abandone el dispositivo, el producto limpiará automáticamente los excrementos aglomerados en aproximadamente 3 minutos, con una duración de 4 minutos.

1.5.3 Después de la limpieza, el producto iniciará automáticamente la función de eliminación de olores, con una duración de 30 minutos.



Aviso :

✗ Levante o arrastre el producto después de encenderlo. (Esto interferirá con la calibración de peso en el programa de reinicio.)

① Si coloca el producto en un espacio estrecho o hay una fuente de interferencia infrarroja frente al producto, la autocomprobación del producto puede tardar aproximadamente minutos. Espere pacientemente. Veuillez patienter.

② Si el producto detecta que el espacio no es adecuado para que su sensor infrarrojo funcione, la función de detección infrarroja se desactivará automáticamente después de completar la autocomprobación. Sin embargo, el sistema de detección de peso dentro del producto asumirá el trabajo de juicio sobre si el gato entra.

③ Durante el proceso de limpieza, todas las teclas quedan suspendidas. Si necesita realizar otras funciones, espere hasta que finalice el proceso de limpieza.

II APP

2.1 Usuarios en el extranjero



Método 1: Puede escanear el icono anterior con su teléfono móvil

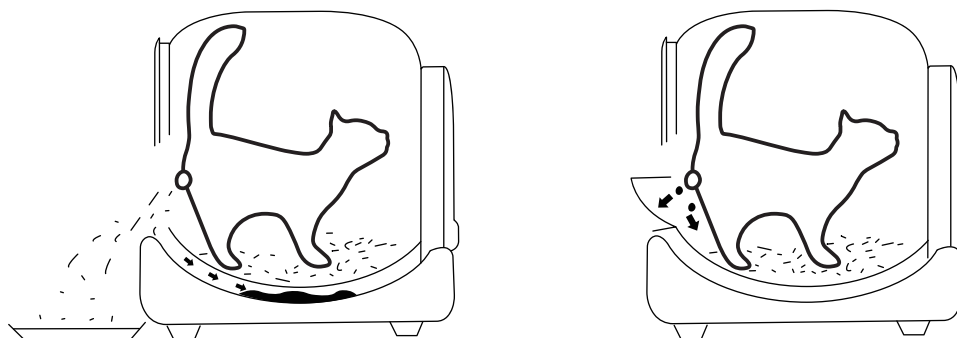


Método 2: Puede descargar la aplicación "tuya" e instalarla buscándola en la tienda de aplicaciones.

III FAQ

P: ¿Por qué hay orina y arena para gatos entre el tambor y la base?

R: Por favor, compruebe si la rejilla deflectora está correctamente instalada. La primera vez que use el producto, puede retirar temporalmente la rejilla deflectora para ayudar a su gato a adaptarse a la nueva caja de arena. Vuelva a instalar la rejilla deflectora tan pronto como el gato se haya adaptado. Esto evitará eficazmente que la arena y la orina se filtren en el espacio entre el tambor y la base, evitando olores innecesarios.



P: ¿Por qué no se pueden operar los botones?

R: 1. Cuando el producto se enciende, debe completar un proceso de autocomprobación. Solo puede operar los botones después de que finalice la autocomprobación.
2. Si el producto está limpiando, los botones estarán temporalmente inactivos. Espere hasta que la máquina complete su rotación.
3. Si tiene problemas con los controles de la aplicación, verifique la conexión de red del producto para asegurarse de que funcione correctamente.

P: ¿Por qué se acumula mucha arena limpia en la bolsa de desechos durante la limpieza?

R: 1. Si la arena está sobrenllenada, intente reducir la cantidad para evitar que se transfiera arena en exceso a la bolsa de desechos.
2. Asegúrese de que el tamaño de la arena cumpla con las especificaciones del filtro. Consulte la última página del manual para ajustar el tamaño de la arena para gatos según corresponda.

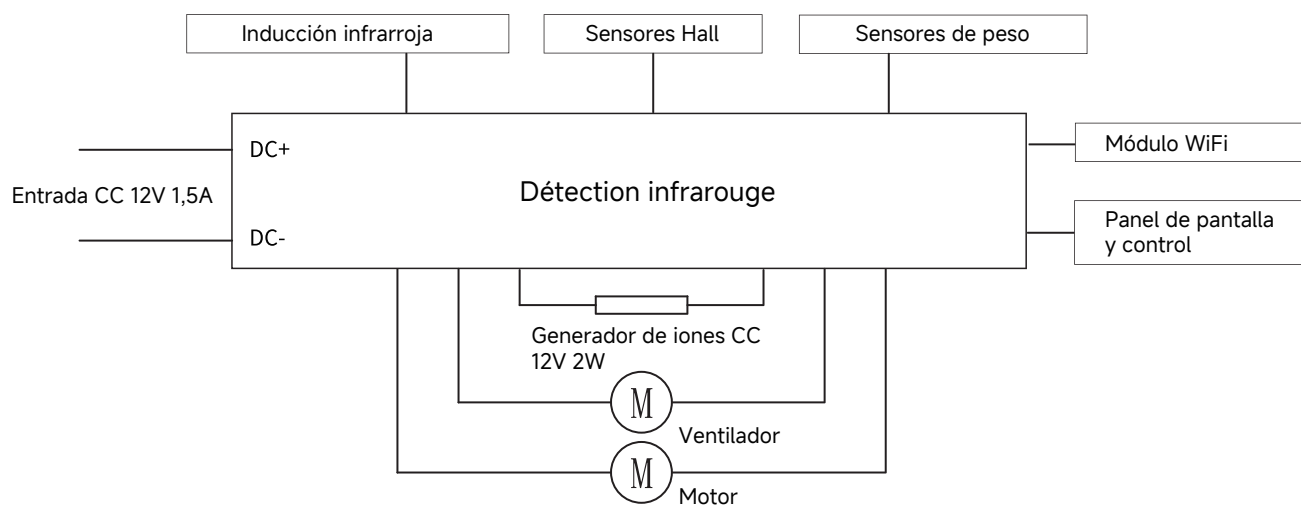
Referencia de adaptabilidad de la arena para gatos

Adaptar	Referencia 1:1	Tamaño
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

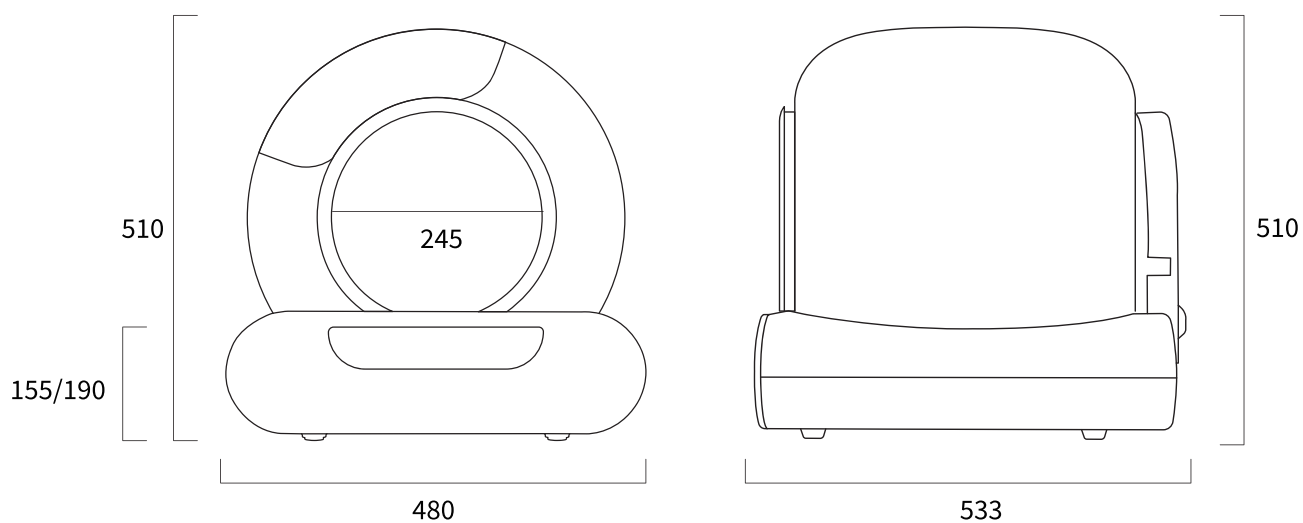
IV VII INTRODUCCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

wifi	Categoría	Función	Operación	État	Tonalité d'invite	
	Teclas del dispositivo	Limpieza	Haga clic en el botón "②"		Inicia la limpieza de inmediato	un tono
		Reemplazar la arena	Mantenga presionado el botón "④" durante 2 segundos		Inicia el reemplazo de la arena para gatos	Tono largo de 1"
		Limpieza automática	Haga clic en el botón "①"		Inicia la limpieza automática	un tono
		Eliminar olores	Haga clic en el botón "③"		Restablece el WiFi para conectarse a la red	un tono
		Conectar a la red	Mantenga presionado el botón "①" durante 2 segundos		Mettre à niveau la litière pour chat	Tono largo de 1"
		Nivelación	Mantenga presionado el botón "③" durante 2 segundos		Nivela la arena para gatos	Tono largo de 1"
		Cambiar la bolsa de basura	Mantenga presionado el botón "②" durante 2 segundos		Ajusta el ángulo del tambor a la posición para cambiar la bolsa	Tono largo de 1"
		Bloquear/ Desbloquear	Mantenga presionado los botones "②"+"③" durante 2 segundos		Bloqueado/Desbloqueado	Tono largo de 3"
	Indicateur	Luz de fallo			El tambor no está instalado o no puede funcionar	
		Luz WiFi			El dispositivo está conectado	
					El dispositivo está intentando conectarse a la red	
					El dispositivo no está conectado	
Luz de depósito de residuos lleno				Recordatorio para que el usuario reemplace la bolsa de basura cuando el depósito de residuos esté casi lleno		

V DIAGRAMA DE CIRCUITO



VI PARÁMETROS Y ESPECIFICACIONES



Nombre del producto
Caja de arena inteligente
para gatos

Modelo del producto
MSP-08

Tamaño total de la máquina
480(An)x533(Prof)x510(Al)mm

Voltaje nominal
CC 12V

Potencia nominal
≤18W

**Tipo de mascota
recomendada**
gato

PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO



1. Coloque a máquina sobre um chão firme e plano.
2. Adicione areia para gatos até à linha MÁX. após colocar bem a máquina.
3. Ligue a máquina e aguarde que a verificação automática termine.
Depois, estará pronta para ser utilizada pelo gato.

ÍNDICE

PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- I INSTRUÇÕES PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- II APLICAÇÃO
- III PERGUNTAS FREQUENTES
- IV INTRODUÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO
- V DIAGRAMA DE CIRCUITOS
- VI PARÂMETROS E ESPECIFICAÇÕES

Cuidados:

1. Instale e utilize este dispositivo estritamente de acordo com as instruções.
2. Utilize-o num ambiente interior; não o coloque sob luz solar direta e mantenha-o afastado de fontes de incêndio.
3. Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e dura e não coloque objetos em cima do dispositivo.
4. Não arraste nem coloque com força durante a colocação para evitar danos no dispositivo.
5. Gatinhos com menos de 1 kg e gatas em lactação não devem utilizar o modo de limpeza automática do dispositivo.
6. É estritamente proibido mergulhar ou imergir a parte principal deste dispositivo.
7. Desligue o cabo de alimentação ao mover, limpar o dispositivo ou quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
8. Utilize o adaptador de alimentação original para evitar danos no dispositivo ou possíveis riscos de segurança.
9. Se as crianças utilizarem este dispositivo, certifique-se de que o fazem sob a orientação de um adulto.
10. A manutenção deve ser realizada sob a orientação de profissionais para evitar todos os tipos de danos.
11. Se encontrar problemas de utilização do produto, contacte o serviço de apoio ao cliente.
12. Leia atentamente este manual antes da instalação e utilização. Após a instalação e utilização, significa que leu cuidadosamente e aceitou as seguintes instruções de segurança.
13. Se o produto não funcionar corretamente devido a outras condições desconhecidas e não tiver tempo para consultar as instruções, reinicie a alimentação.



Digitalize este código para ver o vídeo tutorial



1. Retire a fita protetora antes da primeira utilização.
2. Desmontagem e montagem do filtro e da bandeja inferior.



1. Procedimento de limpeza e substituição do conjunto da porta rebatível
2. Procedimento de substituição dos sacos de resíduos



Pode digitalizar o ícone acima com o seu telemóvel.



Pode descarregar a aplicação «Tuya» e instalá-la procurando-a na loja de aplicações.

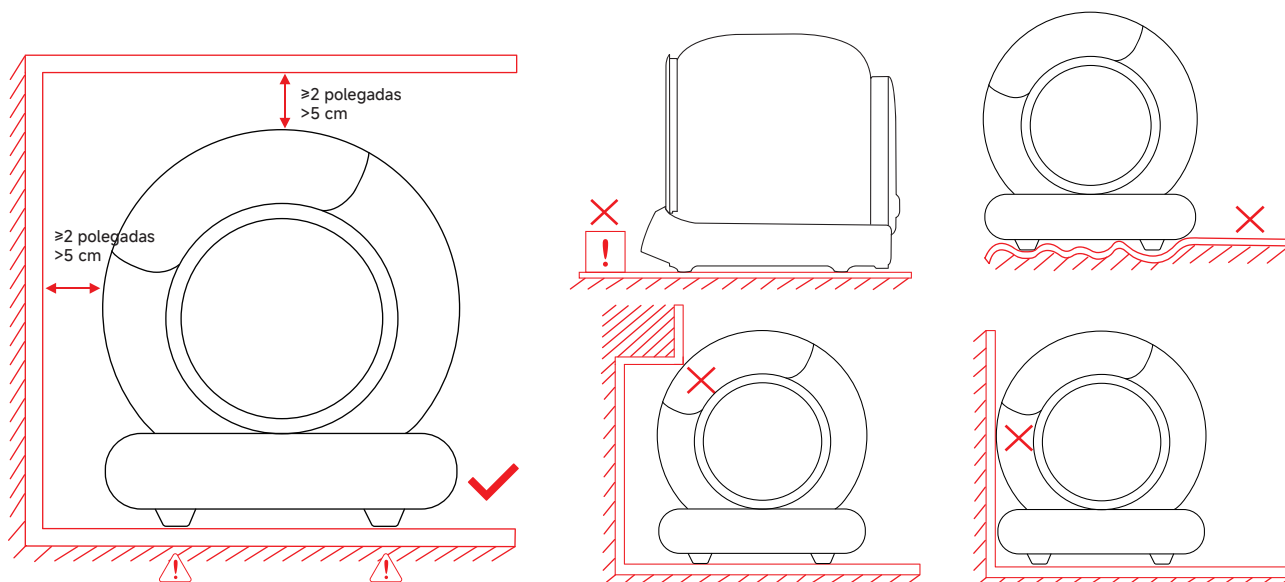
INSTRUÇÕES PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1.1 Desembalagem:

Vire a caixa para cortar a fita da parte inferior e, em seguida, vire a caixa novamente para a levantar verticalmente

1.2 Colocação:

Coloque a máquina no chão plano e certifique-se de que os quatro pés do produto estão em contacto com o chão. Itens com uma altura superior a 5CM não devem ser colocados dentro de 30 CM à frente do produto, para não afetar o sensor de identificação de gatos fora do produto.



Alguns modelos de produto apresentam algumas diferenças no aspeto devido a configurações diferentes; consulte o aspeto real do produto.

Aviso:

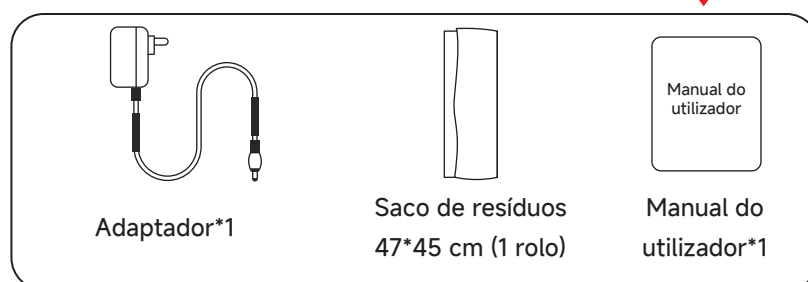
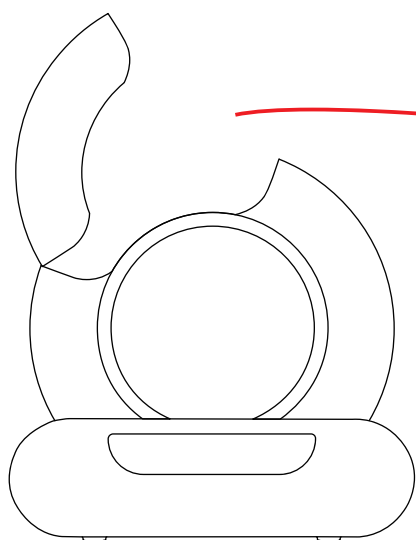
- ✓ Os quatro pés do produto devem estar em contacto com o chão plano e firme!
- ✗ Coloque a máquina sobre um tapete macio.
- ✗ Coloque os dois pés frontais da máquina sobre o tapete ou o tapete de

1.3 Acessórios (na caixa de armazenamento da areia):



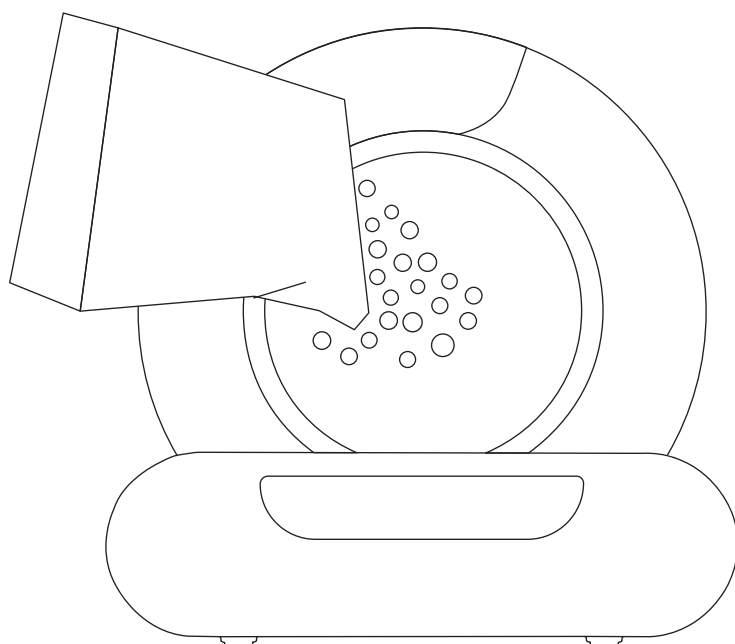
Aviso:

Consulte o artigo seguinte para instalar o saco de resíduos ou leia o código QR para ver o guia em vídeo



1.4 Adicionar areia para gatos:

Certifique-se de que a altura do nível da areia esteja entre a linha MÁX e a linha MÍN. (A quantidade de areia pode ser ajustada de acordo com a situação real.)

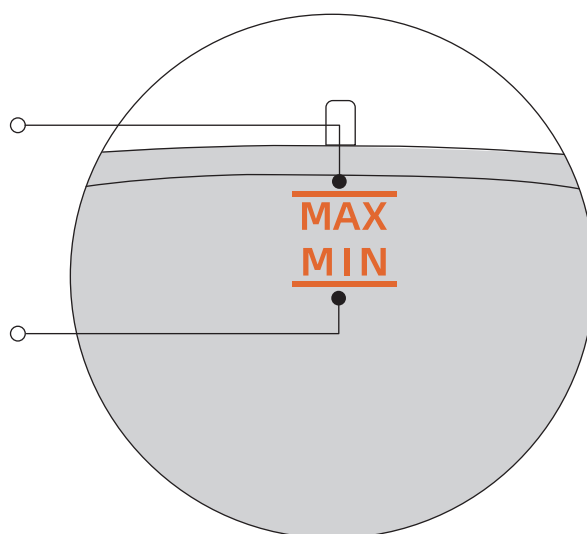


Linha MÁX

A quantidade de areia para gatos não deve exceder a linha Máx.

Linha MÍN

A quantidade de areia para gatos não deve ser inferior à linha Mín.

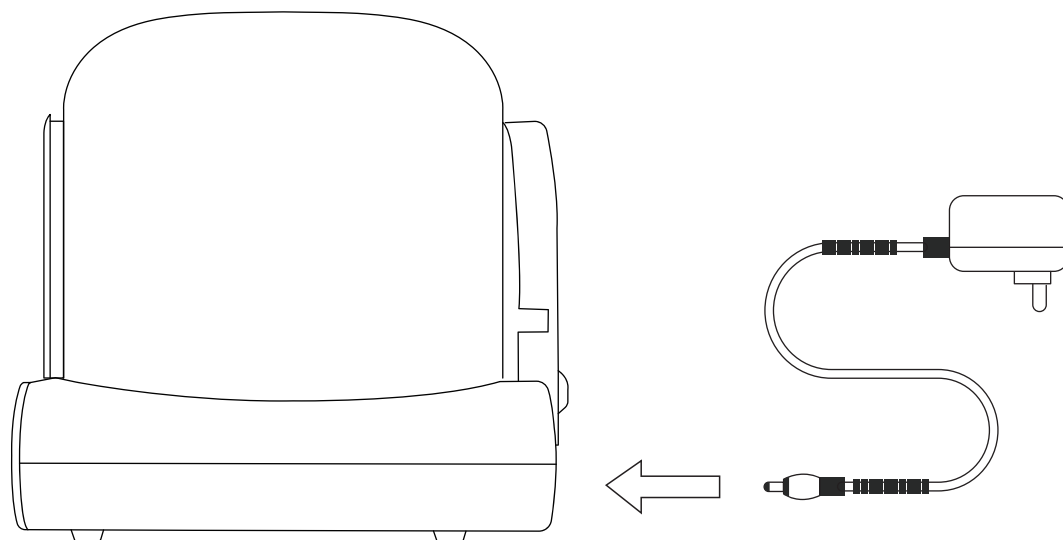


1.5 Utilização:

1.5.1 Ligue com o adaptador e aguarde que o aparelho se autoverifique durante cerca de 3–8 minutos. Entrará automaticamente no estado de deteção após a autoverificação; não é necessário alterar o programa.

1.5.2 Após o gato sair, o produto limpa automaticamente os excrementos aglomerados em cerca de 3 minutos, durante 4 minutos.

1.5.3 Após a limpeza, o produto inicia automaticamente a função de desodorização e dura 30 minutos.



Aviso:

- ✗ Não levante nem arraste o produto após a ligação. (Isto irá interferir com a calibração do peso no programa de reinicialização.)

- ① Se colocar o produto num espaço estreito ou se houver uma fonte de interferência de infravermelhos à frente do produto, a verificação automática do produto pode demorar cerca de minutos. Aguarde com paciência.
- ② Se o produto detetar que o espaço não é adequado para o funcionamento do seu sensor de infravermelhos, a função de deteção de infravermelhos será automaticamente desativada após a conclusão da verificação automática. No entanto, o sistema de deteção de peso dentro do produto irá assumir o julgamento sobre se o gato entra ou não.
- ③ Durante o processo de limpeza, todas as teclas ficam suspensas. Se precisar de executar outras funções, aguarde até que o processo de limpeza esteja concluído.

II APLICAÇÃO

2.1 Utilizadores no estrangeiro



Método 1: Pode digitalizar o ícone acima com o seu telemóvel

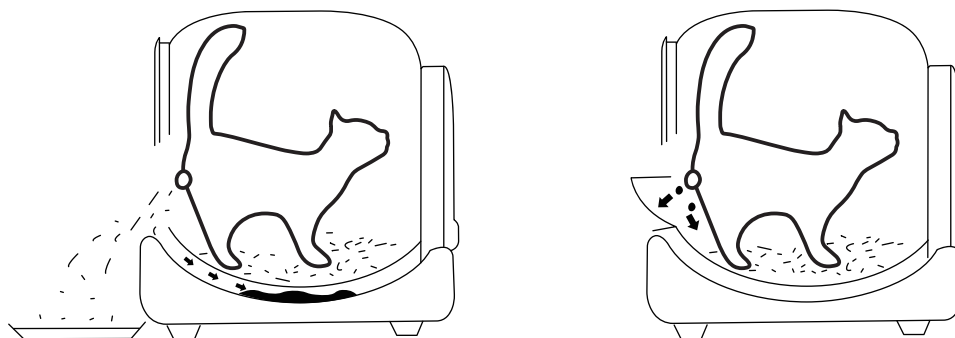


Método 2: Pode transferir a aplicação "tuya" e instalá-la procurando na loja de aplicações.

III FAQ

P: Por que há urina e areia para gatos entre o tambor e a base?

R: Verifique se a grelha defletora está devidamente instalada. Ao utilizar o produto pela primeira vez, pode remover temporariamente a grelha defletora para ajudar o seu gato a adaptar-se à nova caixa de areia. Volte a instalar a grelha defletora assim que o gato estiver adaptado. Isto evitará eficazmente que a areia e a urina entrem no espaço entre o tambor e a base, evitando odores desnecessários.



P: Por que os botões não podem ser operados?

R: 1. Quando o produto é ligado, ele precisa concluir um processo de auto-teste. Só pode operar os botões depois que o auto-teste estiver concluído.

2. Se o produto estiver a limpar, os botões ficarão temporariamente sem resposta. Aguarde até que a máquina conclua a rotação.

3. Se tiver problemas com os controles da aplicação, verifique a ligação de rede do produto para garantir que está a funcionar corretamente.

P: Por que é que uma grande quantidade de areia limpa acaba por se acumular no saco de resíduos durante a limpeza?

R: 1. Se a areia estiver em excesso, tente reduzir a quantidade para evitar que o excesso de areia seja transferido para o saco de resíduos.

2. Garanta que o tamanho da areia corresponde às especificações do filtro. Consulte a última página do manual para ajustar o tamanho da areia para gatos em conformidade

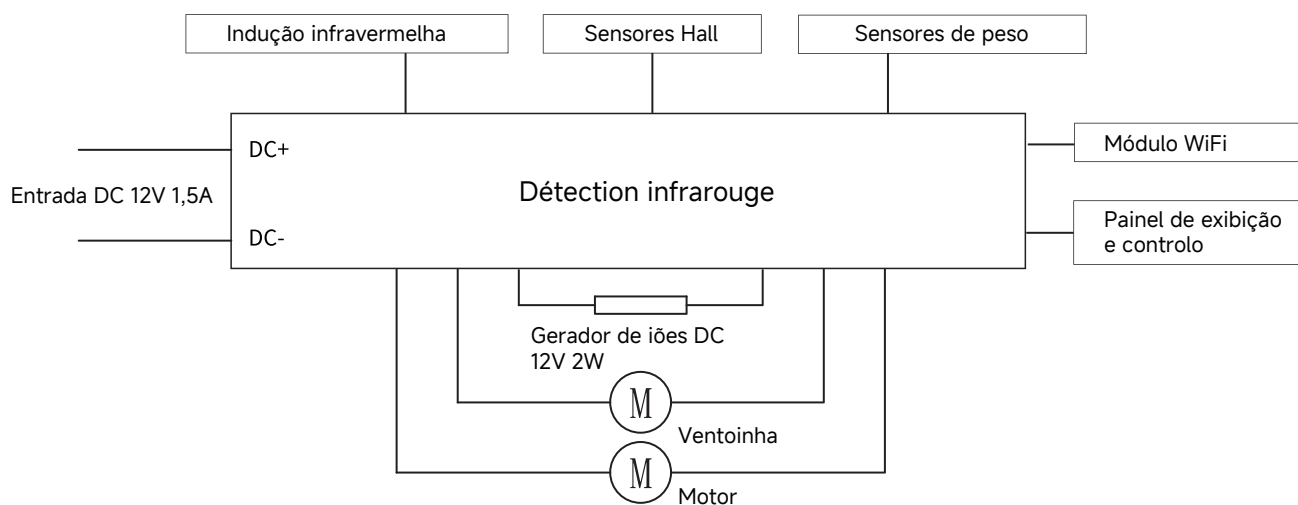
Referência de adaptabilidade da areia para gatos

Adaptar	Referência 1:1	Tamanho
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

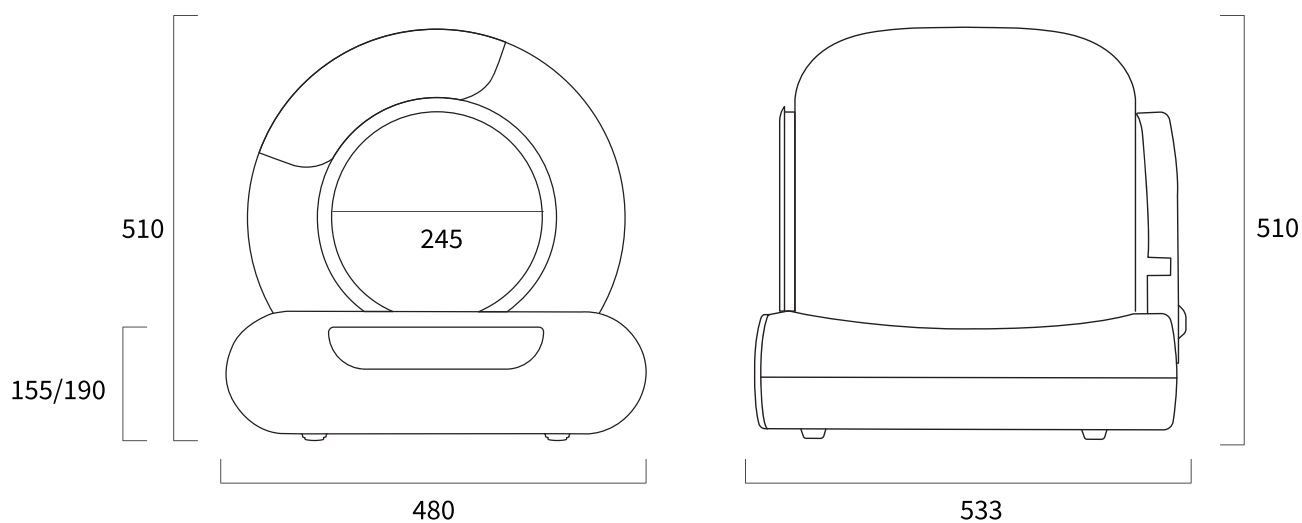
IV INTRODUÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO

	Categoria	Função	Operação		Estado	Tom de aviso
wifi	Tecla do host	Limpeza	Clique no botão "②"		Iniciar a limpeza imediatamente	um toque
		Substituir a areia da bandeja	Prima o botão "④" durante 2 segundos		Iniciar a substituição da areia da bandeja	Toque longo durante 1"
		Limpeza automática	Clique no botão "①"		Iniciar a limpeza automática	um toque
		Eliminar odores	Clique no botão "③"		Iniciar a purificação do ar	um toque
		Ligar à rede	Prima o botão "①" durante 2 segundos		Repor Wi-Fi para iniciar a ligação à rede	Toque longo durante 1"
		Nivelamento	Prima o botão "③" durante 2 segundos		Nivelar a areia da bandeja	Toque longo durante 1"
		Trocar o saco do lixo	Prima o botão "②" durante 2 segundos		Ajustar o ângulo do tambor para a posição de troca de saco	Toque longo durante 1"
		Bloquear/ Desbloquear	Prima os botões "②"+"③" durante 2 segundos		Bloqueado/Desbloquear	Toque longo durante 3"
	Indicateur	Luz de avaria			Tambor não instalado ou incapaz de funcionar	
		Luz WiFi			O dispositivo está ligado à rede	
					O dispositivo está a tentar ligar-se à rede	
					O dispositivo não está ligado à rede	
		Luz de recipiente cheio			Lembrar os utilizadores de substituir o saco do lixo quando o recipiente estiver quase cheio	

V DIAGRAMA DE CIRCUITO



VI PARÂMETROS E ESPECIFICAÇÕES



Nome do produto
Caixa de areia inteligente para gatos

Modelo do produto
MSP-08

Dimensões totais do aparelho
480(L)x533(P)x510(A)mm

Tensão nominal
CC 12V

Potência nominal
≤18W

Tipo de animal de estimação
sugerido
gato

FÜR DIE ERSTE VERWENDUNG



1. Stellen Sie die Maschine auf einen festen und ebenen Untergrund.
2. Fügen Sie nach dem Aufstellen der Maschine Katzenstreu nicht über die MAX-Markierungslinie hinaus ein.
3. Schalten Sie die Maschine ein und warten Sie, bis die Selbstprüfung abgeschlossen ist. Dann ist die Maschine für die Katze einsatzbereit.

INHALT

FÜR DIE ERSTE VERWENDUNG

- I ANWEISUNGEN FÜR DIE ERSTE VERWENDUNG
- II APP
- III FAQ (HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN)
- IV EINFÜHRUNG IN DAS BEDIENFELD
- V SCHALTPLAN
- VI PARAMETER UND SPEZIFIKATIONEN

Vorsichtshinweise

1. Bitte installieren und verwenden Sie dieses Gerät strikt entsprechend den Anweisungen.
2. Bitte verwenden Sie es in einer Innenumgebung, nicht in direktem Sonnenlicht platzieren und von Feuerquellen fernhalten.
3. Bitte stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und harten Untergrund, und legen Sie keine Gegenstände auf die Oberseite des Geräts.
4. Ziehen Sie es nicht und platzieren Sie es nicht mit Gewalt während der Aufstellung, um Geräteschäden zu vermeiden.
5. Kätzchen mit einem Gewicht von weniger als 1 kg und säugende Katzen sollten den automatischen Reinigungsmodus des Geräts nicht verwenden.
6. Es ist strengstens verboten, den Hauptteil dieses Geräts einzuweichen oder in Wasser zu tauchen.
7. Bitte ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn Sie das Gerät bewegen, reinigen oder es längere Zeit nicht verwenden.
8. Bitte verwenden Sie den Original-Netzadapter, um Schäden am Gerät oder potenzielle Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
9. Wenn Kinder dieses Gerät verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass dies unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgt.
10. Wartungsarbeiten dürfen nur unter Anleitung von Fachleuten durchgeführt werden, um alle Arten von Schäden zu vermeiden.
11. Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts Probleme haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
12. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation und Verwendung sorgfältig durch. Sobald es installiert und verwendet wurde, bedeutet dies, dass Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig gelesen und akzeptiert haben.
13. Wenn das Produkt aufgrund anderer unbekannter Ursachen nicht ordnungsgemäß funktioniert und Sie keine Zeit haben, die Anweisungen zu konsultieren, starten Sie bitte das Gerät neu.



Scannen Sie diesen QR-Code, um das Anleitungsvideo anzusehen



1. Entfernen Sie das Schutzband vor der ersten Nutzung.
2. Demontage und Montage von Filter und unterer Ablageschale.



1. Verfahren zur Reinigung und zum Austausch der Klapptür-Baugruppe
2. Verfahren zum Austausch der Müllbeutel



Sie können das obige Symbol mit Ihrem Mobiltelefon scannen



Sie können die App „Tuya“ herunterladen, indem Sie sie im App Store suchen und installieren.

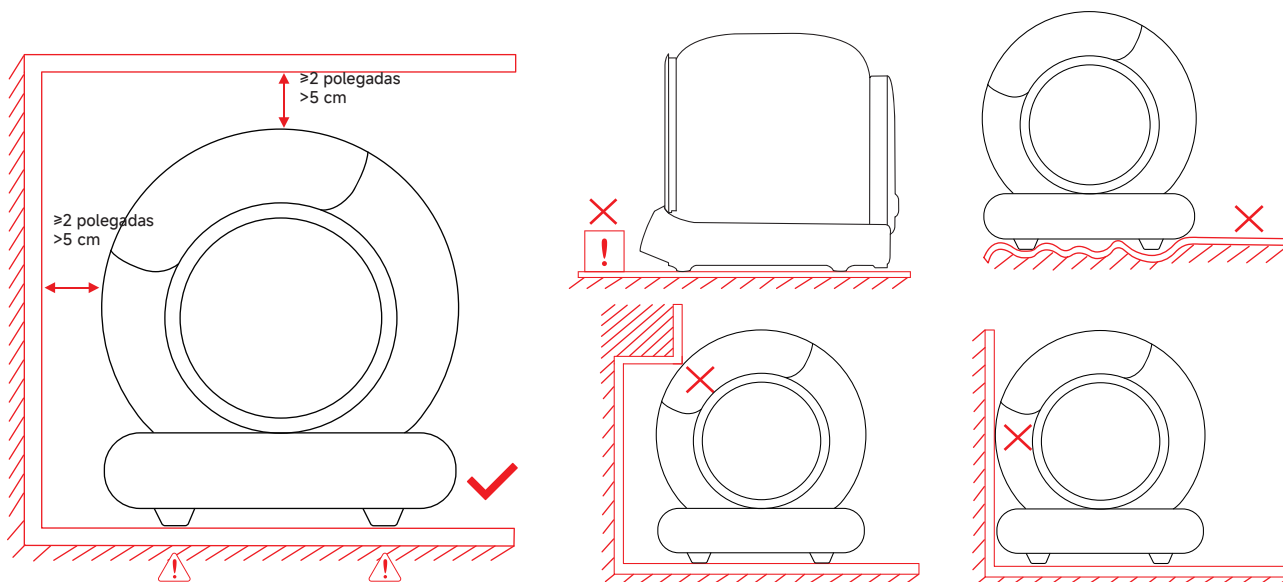
I ANWEISUNGEN FÜR DIE ERSTE VERWENDUNG

1.1 Auspacken

Drehen Sie den Karton um, um das Klebeband von unten zu durchtrennen, und drehen Sie den Karton dann wieder um, um ihn senkrecht nach oben zu ziehen.

1.2 Aufstellung

Stellen Sie die Maschine auf einen ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass alle vier Füße des Produkts Bodenkontakt haben. Gegenstände mit einer Höhe von mehr als 5cm dürfen nicht innerhalb von 30 cm vor dem Produkt platziert werden, damit der Katzenerkennungssensor außerhalb des Produkts nicht beeinträchtigt wird.



Einige Produktmodelle weisen aufgrund unterschiedlicher Konfigurationen Unterschiede im Aussehen auf. Bitte beachten Sie das tatsächliche Aussehen des Produkts.

Hinweis:

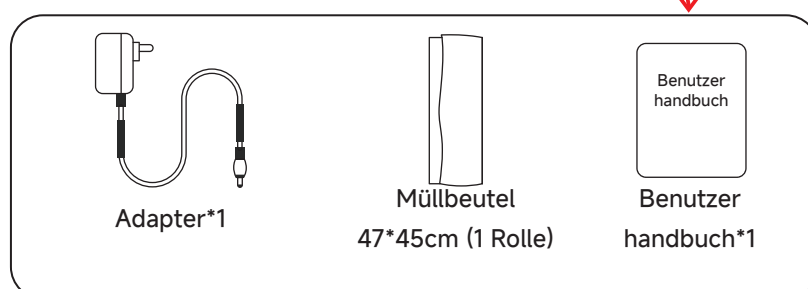
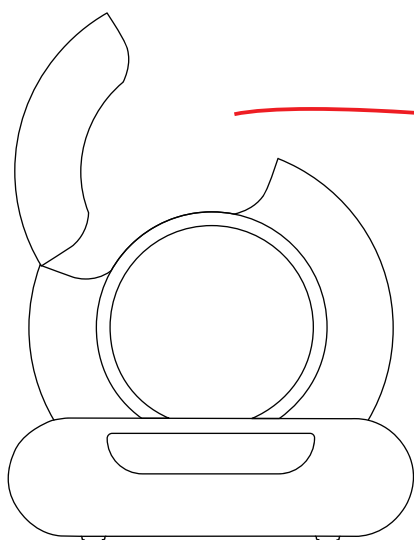
- ✓ Alle vier Füße des Produkts müssen fest auf dem Boden aufliegen!
- ✗ Stellen Sie das Gerät nicht auf weichen Teppich.
- ✗ Stellen Sie die beiden vorderen Füße des Geräts auf die Katzenstreuunterlage oder den Teppich.

1.3 Zubehör (im Streulagerungsbehälter):



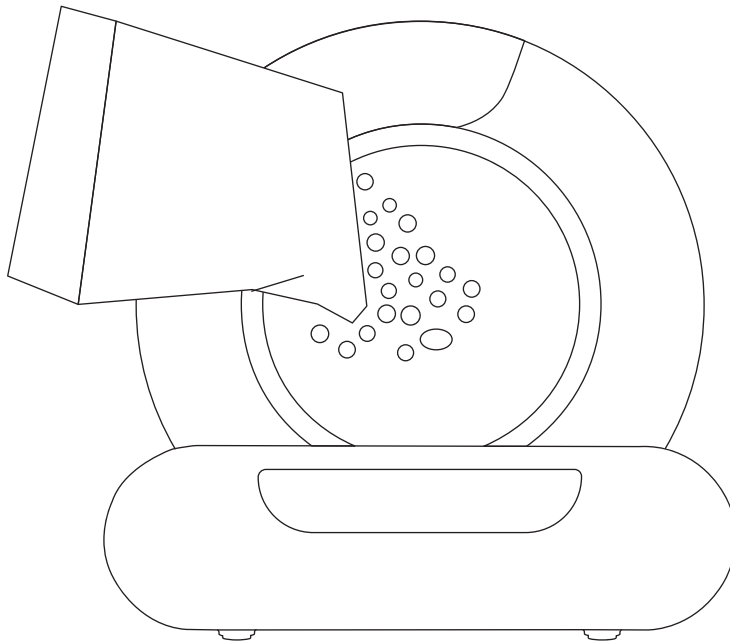
Hinweis:

Weitere Informationen zur Installation des Abfallbeutels finden Sie im folgenden Artikel oder scannen Sie den QR-Code, um das Video-Anleitung anzusehen.



1.4 Katzenstreu hinzufügen:

Achten Sie darauf, dass die Höhe der eingeebneten Streu zwischen der MAX-Linie und der MIN-Linie liegt. (Die Menge der Streu kann je nach tatsächlicher Situation angepasst werden.)

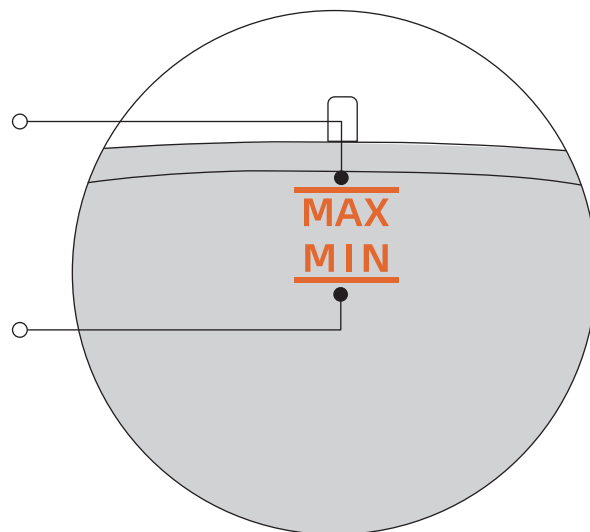


MAX-Linie

Die Menge der Katzenstreu darf die Max-Linie nicht überschreiten

MIN-Linie

Die Menge der Katzenstreu darf nicht unter der Min-Linie liegen

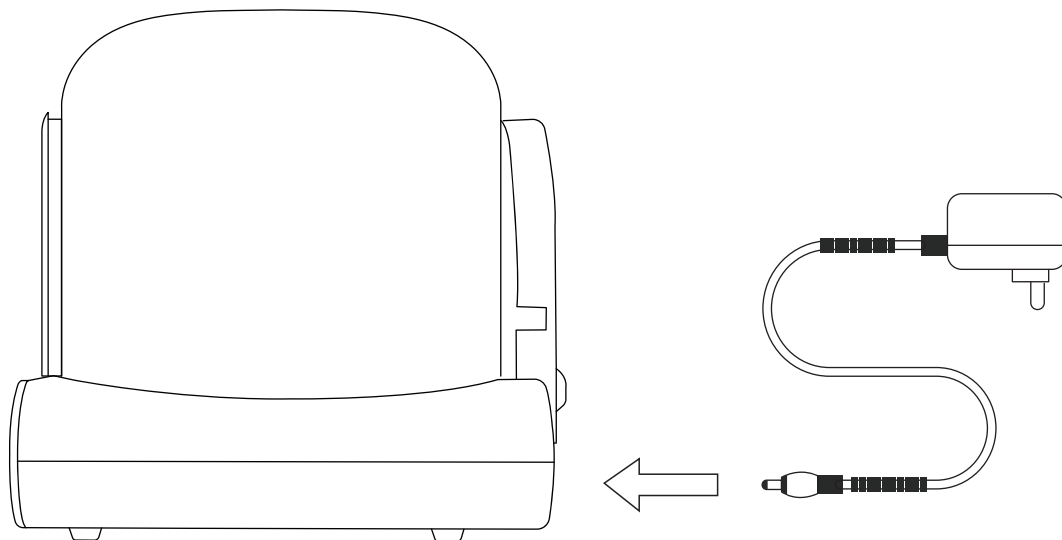


1.5 Verwendung:

1.5.1 Schließen Sie das Gerät mit dem Netzteil an und warten Sie ca. 3–8 Minuten, bis das Gerät den Selbsttest abgeschlossen hat. Anschließend wechselt es automatisch in den Sensormodus; ein Ändern des Programms ist nicht erforderlich.

1.5.2 Verlässt die Katze die Toilette, reinigt das Gerät die verklumpten Ausscheidungen automatisch innerhalb von ca. 3 Minuten. Die Reinigung dauert 4 Minuten.

1.5.3 Nach der Reinigung startet das Gerät automatisch die Geruchsreinigungsfunktion und läuft 30 Minuten lang.



Hinweis

Heben Sie das Produkt nicht an und ziehen oder schleppen Sie es nicht, nachdem es eingeschaltet wurde. (Dies beeinträchtigt die Gewichtskalibrierung im Rücksetzprogramm.)

① Wenn Sie das Produkt in einem engen Raum aufstellen oder sich eine Infrarot-Störquelle vor dem Produkt befindet, kann der Selbstcheck etwa Minuten dauern. Bitte haben Sie etwas Geduld.

② Wenn das Produkt erkennt, dass der Raum für den Infrarotsensor nicht geeignet ist, wird die Infraroterkennungsfunktion nach Abschluss des Selbstchecks automatisch deaktiviert. Das im Produkt integrierte Gewichtserkennungssystem trifft jedoch weiterhin eine Beurteilung darüber, ob die Katze eingetreten ist.

③ Während des Reinigungsprozesses sind alle Tasten gesperrt. Wenn Sie andere Funktionen ausführen müssen, warten Sie bitte, bis der Reinigungsprozess abgeschlossen ist.

II APP

2.1 Ausländische Benutzer



Methode 1: Sie können das obenstehende Symbol mit Ihrem Mobiltelefon scannen.

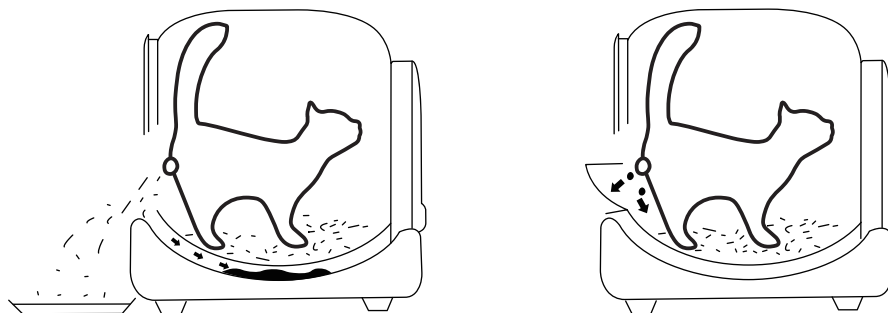


Método 2: Sie können die „tuya“-App herunterladen und im App Store installieren.

III FAQ

F: Warum befinden sich Urin und Katzenstreu zwischen der Trommel und der Basis?

A: Bitte prüfen Sie, ob das Prallgitter ordnungsgemäß installiert ist. Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, können Sie das Prallgitter vorübergehend entfernen, damit sich Ihre Katze an die neue Streubox gewöhnen kann. Installieren Sie das Prallgitter so bald wie möglich wieder, sobald sich die Katze angepasst hat. Dies verhindert effektiv, dass Katzenstreu und Urin in den Spalt zwischen der Trommel und der Basis gelangen und unangenehme Gerüche entstehen.



F: Warum lassen sich die Tasten nicht bedienen?

A:1. Wenn das Produkt eingeschaltet wird, muss es einen Selbsttest durchführen. Sie können die Tasten erst nach Abschluss des Selbsttests bedienen.

2. Wenn das Produkt reinigt, sind die Tasten vorübergehend nicht verfügbar. Bitte warten, bis die Maschine ihre Drehung abgeschlossen hat.

3. Wenn Sie Probleme mit der App-Steuerung haben, prüfen Sie die Netzwerkverbindung des Produkts, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert.

F: Warum landet während der Reinigung so viel saubere Streu im Abfallbeutel?

A: 1. Wenn die Streu zu hoch eingefüllt ist, reduzieren Sie die Menge, um zu vermeiden, dass überschüssige Streu in den Abfallbeutel befördert wird.

2. Stellen Sie sicher, dass die Streugröße den Filter-Spezifikationen entspricht.

Informationen zur Anpassung der Katzenstreugröße finden Sie auf der letzten Seite des Handbuchs.

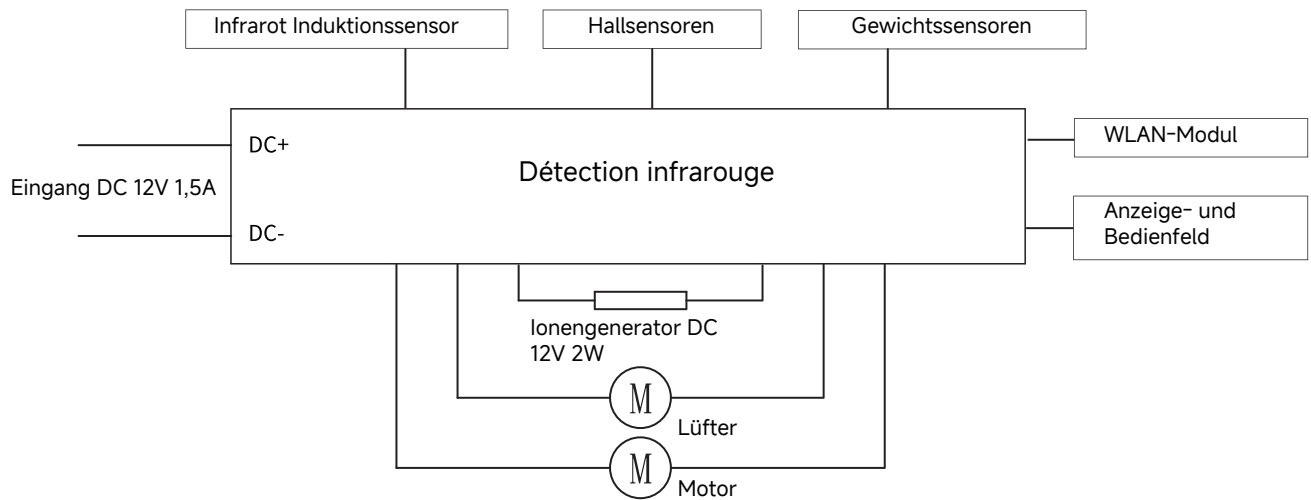
Referenz zur Eignung von Katzenstreu

Geeignet	1:1 Referenz	Größe
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

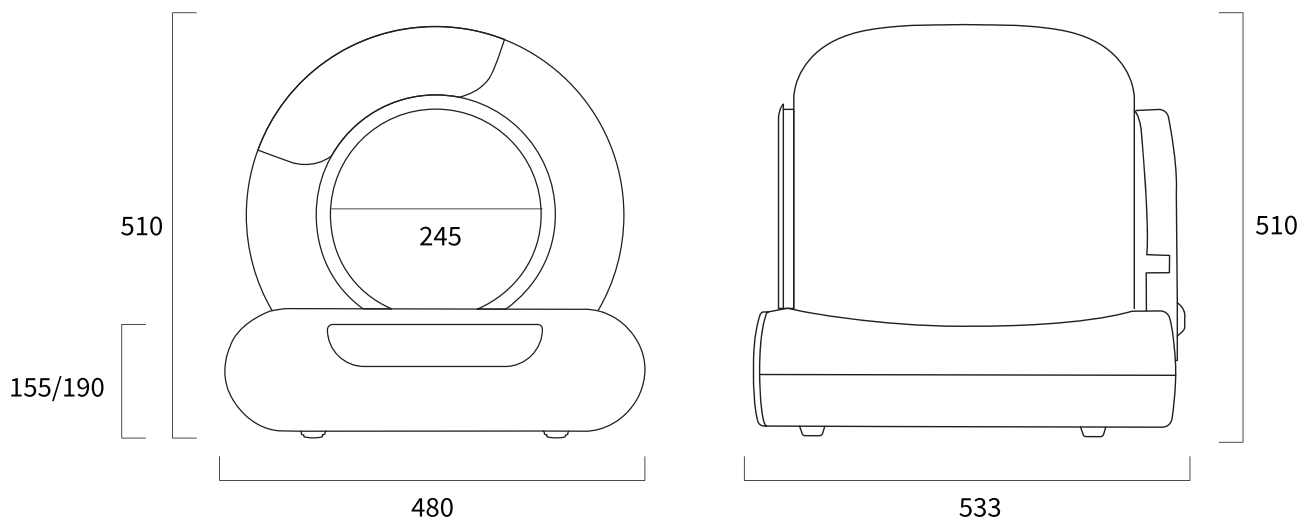
IV EINLEITUNG DES BEDIENFELDS

	Kategorie	Funktion	Bedienung		Status	Signalton
wifi	Haupttasten	Reinigen	Klicken Sie auf die Taste"②"		Startet die Reinigung sofort	ein Signalton
		Streu ersetzen	Halten Sie die Taste"④" 2 Sekunden lang gedrückt		Startet das Ersetzen der Katzenstreu	langer Signalton für 1"
		Automatische Reinigung	Klicken Sie auf die Taste"①"		Startet die automatische Reinigung	ein Signalton
		Geruch entfernen	Klicken Sie auf die Taste"③"		Startet die Luftreinigung	ein Signalton
		Mit Netzwerk verbinden	Halten Sie die Taste"①" 2 Sekunden lang gedrückt		Setzt WLAN zurück, um die Netzwerkverbindung herzustellen	langer Signalton für 1"
		Nivellieren	Halten Sie die Taste"③" 2 Sekunden lang gedrückt		Nivelliert die Katzenstreu	langer Signalton für 1"
		Müllbeutel wechseln	Halten Sie die Taste"②" 2 Sekunden lang gedrückt		Stellt den Behälterwinkel auf die Position zum Wechseln des Müllbeutels ein	langer Signalton für 1"
		Sperrern/ Entsperren	Halten Sie die Taste "②"+"③" 2 Sekunden lang gedrückt		Gesperrt/Entsperrt	langer Signalton für 3"
	Fehleranzeige	Luz de avaria			Der Behälter ist nicht installiert oder das Gerät kann nicht betrieben werden	
		Luz WiFi			Das Gerät ist verbunden	
					Das Gerät versucht, eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen	
					Das Gerät ist nicht verbunden	
		Luz de recipiente cheio			Erinnert Benutzer daran, den Müllbeutel zu ersetzen, wenn der Mülleimer fast voll ist	

V SCHALTBILD



VI PARAMETER UND SPEZIFIKATIONEN



Produktname
Intelligente Katzenstreu-Box

Produktmodell
MSP-08

Gesamtmaße des Geräts
480(B) x 533 (T) x 510 (H) mm

Nennspannung
DC12V

Nennleistung
≤18W

Empfohlene Haustierart
Katze

PER IL PRIMO UTILIZZO



1. Posizionare la macchina su una superficie solida e piana.
2. Aggiungere lettiera non oltre la linea MAX dopo aver posizionato bene la macchina.
3. Accendere la macchina e attendere il completamento del controllo automatico.

Poi è pronta per l'uso da parte del gatto.

CONTENUTO

PER IL PRIMO UTILIZZO

- I ISTRUZIONI PER IL PRIMO UTILIZZO
- II APP
- III FAQ
- IV INTRODUZIONE AL PANNELLO DI CONTROLLO
- V SCHEMA ELETTRICO
- VI PARAMETRI E SPECIFICHE

Avvertenze:

1. Installare e utilizzare il dispositivo rigorosamente secondo le istruzioni.
2. Utilizzare il dispositivo in un ambiente interno; non esporlo alla luce diretta del sole e tenerlo lontano da fonti di incendio.
3. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e dura e non collocare oggetti sopra di esso.
4. Non trascinare né posizionare con forza durante il posizionamento per evitare danni al dispositivo.
5. I gattini con peso inferiore a 1 kg e le gatte in allattamento non devono utilizzare la modalità di pulizia automatica del dispositivo.
6. È severamente vietato immergere o bagnare la parte principale di questo dispositivo.
7. Scollegare il cavo di alimentazione durante il trasporto, la pulizia del dispositivo o quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
8. Utilizzare l'adattatore di alimentazione originale per evitare danni al dispositivo o potenziali pericoli per la sicurezza.
9. Se i bambini utilizzano questo dispositivo, assicurarsi che lo facciano sotto la supervisione di un adulto.
10. Eseguire la manutenzione sotto la guida di professionisti per evitare ogni tipo di danno.
11. In caso di problemi di utilizzo del prodotto, contattare l'assistenza clienti.
12. Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso. Una volta installato e utilizzato, significa che si accettano le seguenti istruzioni di sicurezza.
13. Se il prodotto non funziona correttamente a causa di altre condizioni sconosciute e non si ha il tempo di consultare le istruzioni, riavviare l'alimentazione.



Scansiona questo codice QR per guardare il video tutorial.



1. Rimuovi il nastro protettivo prima del primo utilizzo.
2. Smontaggio e montaggio del filtro e del vassoio inferiore.



1. Procedura per la pulizia e la sostituzione del gruppo porta ribaltabile
2. Procedura per la sostituzione dei sacchetti dei rifiuti



Puoi scansionare l'icona sopra con il tuo cellulare.



Puoi scaricare l'app «Tuya» e installarla cercandola nell'App Store.

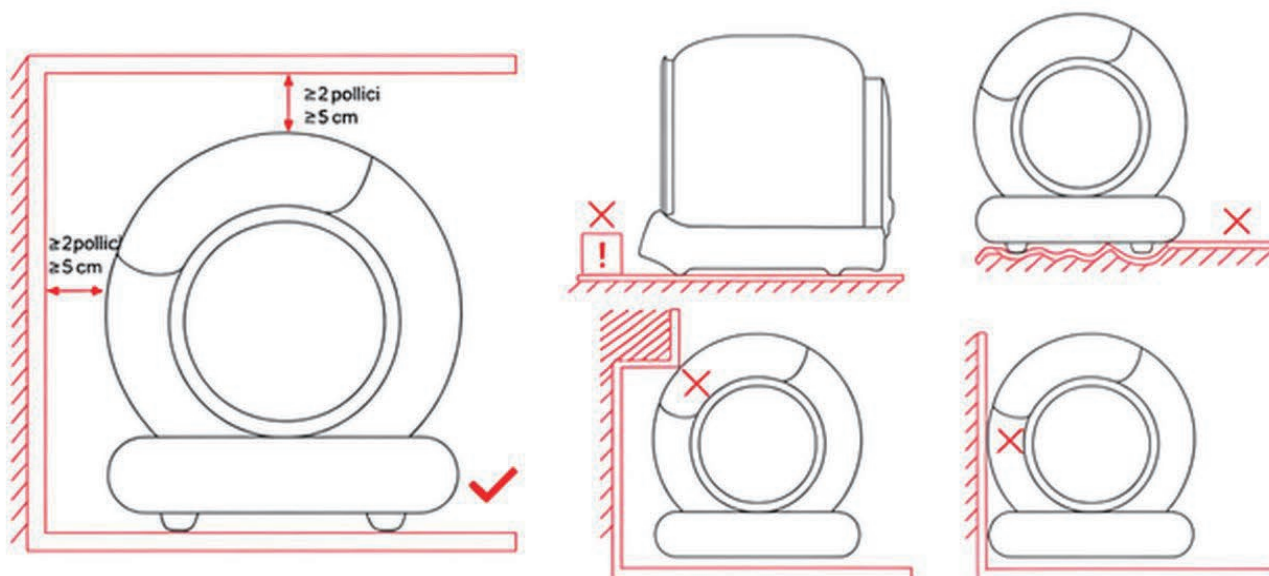
ISTRUZIONI PER IL PRIMO UTILIZZO

1.1 Disimballaggio:

Capovolgere il cartone per tagliare il nastro dal fondo, quindi capovolgere di nuovo il cartone per sollevarlo verticalmente.

1.2 Posizionamento:

Collocare la macchina su una superficie piana e assicurarsi che tutti e quattro i piedi del prodotto siano a contatto con il pavimento. Oggetti con un'altezza superiore a 5 CM non devono essere posizionati entro 30 CM davanti al prodotto, per non influenzare il sensore di identificazione del gatto situato all'esterno del prodotto.



Alcuni modelli di prodotto presentano differenze nell'aspetto a causa di configurazioni diverse; fare riferimento all'aspetto effettivo del prodotto.

Nota:

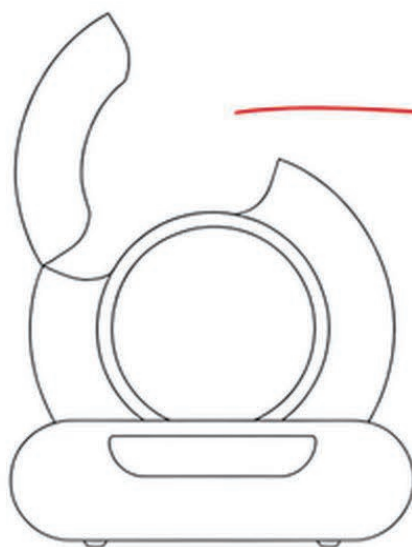
- ✓ Tutti e quattro i piedini del prodotto devono essere a contatto con una superficie piana e solida!
- ✗ Posizionare la macchina su moquette morbida.
- ✗ Posizionare i due piedini anteriori della macchina sul tappetino assorbente per lettiera o su un tappeto.

1.3 Accessori (nella scatola porta lettiera):



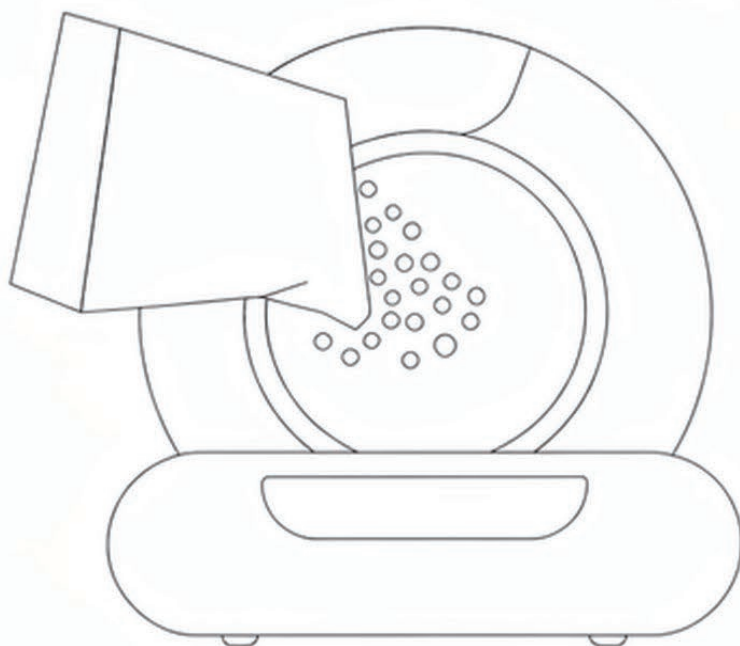
Nota:

Consultare il seguente articolo per l'installazione del sacchetto dei rifiuti oppure scansionare il codice QR per guardare la guida video.



1.4 Aggiungere lettiera per gatti:

Assicurarsi che il livello della lettiera si trovi tra la linea MAX e la linea MIN.
(La quantità di sabbia può essere regolata in base alla situazione reale.)

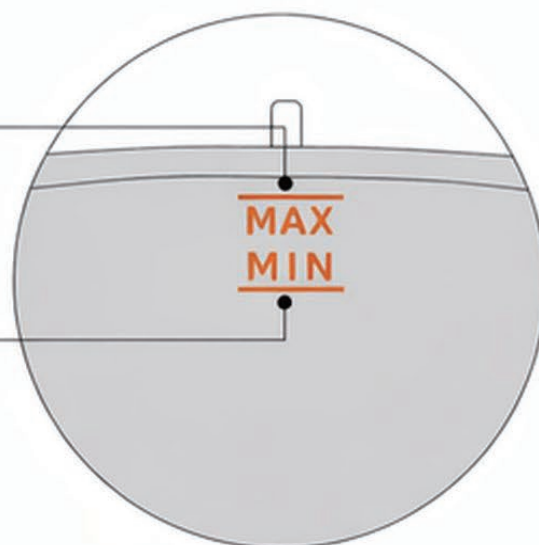


Linea MAX

La quantità di lettiera per gatti non deve superare la linea MAX

Linea MIN

La quantità di lettiera per gatti non deve essere inferiore alla linea MIN

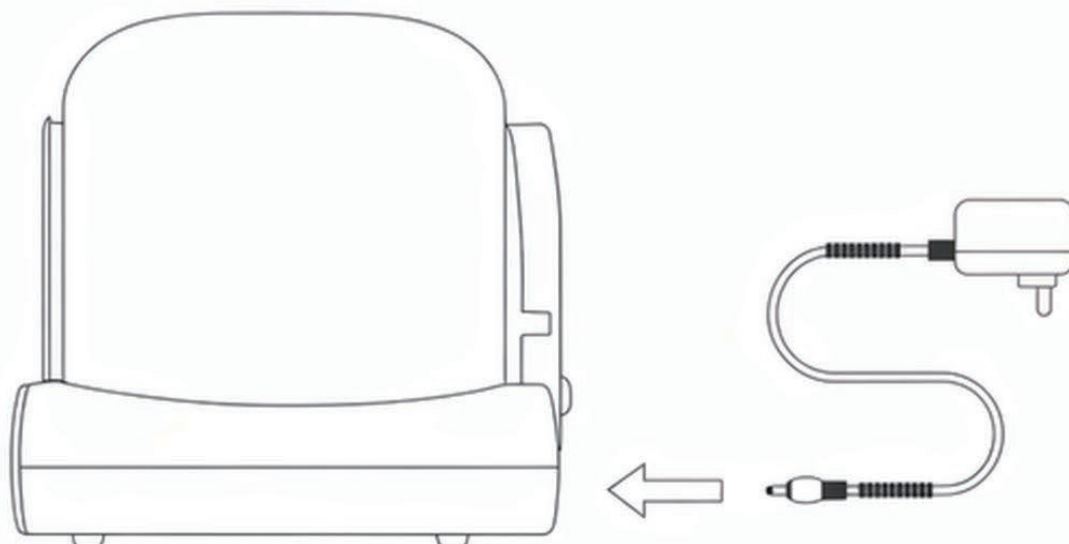


1.5 Uso:

1.5.1 Accendere con l'adattatore e attendere che la macchina esegua l'autoverifica per circa 3–8 minuti. Al termine dell'autoverifica, entrerà automaticamente in modalità di rilevamento; non è necessario modificare il programma.

1.5.2 Dopo che il gatto se ne è andato, il prodotto pulirà automaticamente gli escrementi agglomerati in circa 3 minuti; la pulizia durerà 4 minuti.

1.5.3 Dopo la pulizia, il prodotto avvierà automaticamente la funzione di eliminazione degli odori, che durerà 30 minuti.



Avviso:

✗ Non sollevare né trascinare il prodotto dopo l'accensione. (Ciò interferirà con la calibrazione del peso nel programma di ripristino.)

① Se si colloca il prodotto in uno spazio ristretto o è presente una fonte di interferenza a infrarossi davanti al prodotto, il controllo automatico del prodotto potrebbe richiedere circa 5 minuti. Attendere con pazienza.

② Se il prodotto rileva che lo spazio non è adatto al funzionamento del sensore a infrarossi, la funzione di rilevamento a infrarossi verrà automaticamente disattivata dopo il completamento del controllo automatico. Tuttavia, il sistema di rilevamento del peso all'interno del prodotto valuterà se il gatto entra.

③ Durante il processo di pulizia, tutti i tasti sono sospesi. Se è necessario eseguire altre funzioni, attendere il completamento del processo di pulizia.

II APP

2.1 Utenti all'estero



Metodo 1: È possibile scansionare l'icona sopra con il proprio dispositivo mobile.

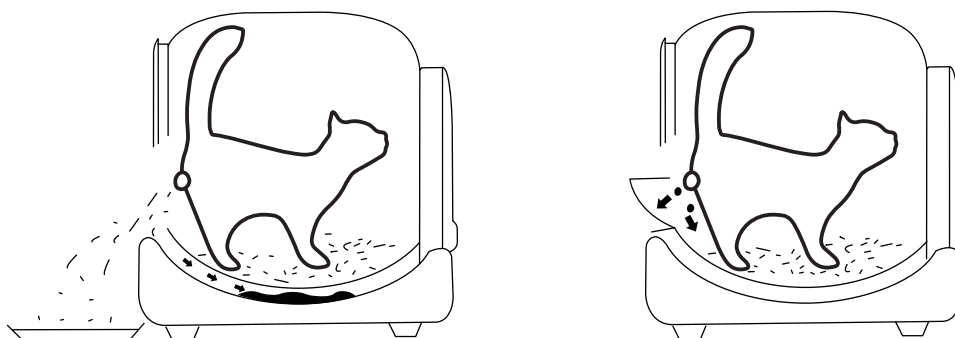


Metodo 2: È possibile scaricare "tuya" App e installarla cercandola nello store dell'App.

III FAQ

D: Perché ci sono urina e lettiera tra il cilindro e la base?

R: Verificare che la griglia del deflettore sia installata correttamente. Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, è possibile rimuovere temporaneamente la griglia del deflettore per aiutare il gatto ad adattarsi al nuovo box lettiera. Reinstallare la griglia del deflettore non appena il gatto si è adattato. Questo impedirà efficacemente che la lettiera e l'urina entrino nello spazio tra il cilindro e la base, evitando odori inutili.



D: Perché i pulsanti non possono essere utilizzati?

R: 1. Quando il prodotto viene acceso, deve completare un processo di autotest. I pulsanti possono essere utilizzati solo dopo il completamento dell'autotest.
 2. Se il prodotto è in fase di pulizia, i pulsanti saranno temporaneamente non responsivi. Attendere il completamento della rotazione della macchina.
 3. Se si riscontrano problemi con i comandi dell'app, verificare la connessione di rete del prodotto per assicurarsi che funzioni correttamente.

D: Perché durante la pulizia si accumula molta lettiera pulita nel sacchetto dei rifiuti?

R: 1. Se la lettiera è eccessivamente riempita, provare a ridurre la quantità per evitare che una quantità eccessiva di lettiera venga spostata nel sacchetto dei rifiuti.
 2. Assicurarsi che la dimensione della lettiera corrisponda alle specifiche del filtro. Fare riferimento all'ultima pagina del manuale per regolare di conseguenza la dimensione della lettiera.

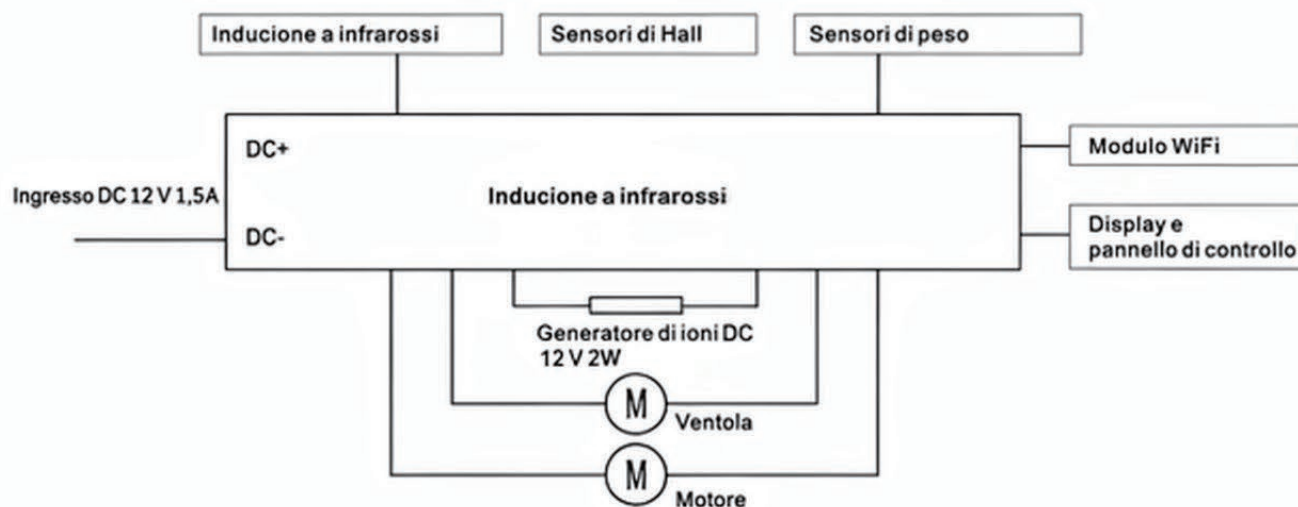
Riferimento di adattabilità della lettiera

Adattabile	Referencia 1:1	Dimensione
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

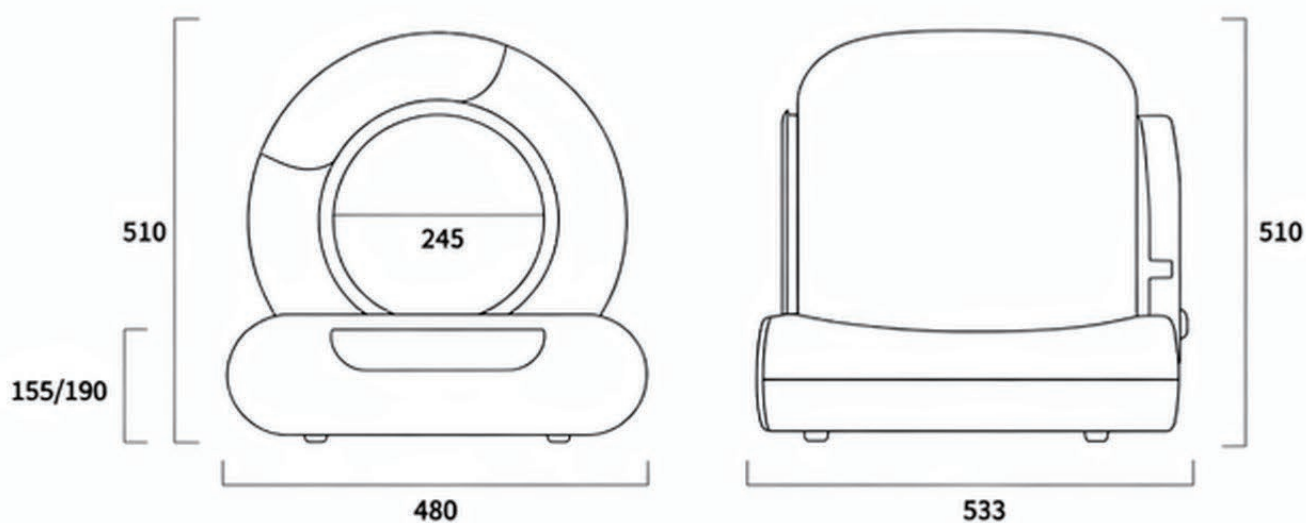
IV INTRODUZIONE AL PANNELLO DI CONTROLLO

	Categoria	Funzione	Operazione	Stato	Tono di avviso
wifi	Tasti Host	Pulizia	Fare clic sul pulsante "②" 	Avvia la pulizia immediatamente	un segnale
		Sostituisci la lettiera	Premere il pulsante "④" per 2 secondi 	Avvia la sostituzione della lettiera	Suono lungo di 1"
		Pulizia automatica	Fare clic sul pulsante "①" 	Avvia la pulizia automatica	un segnale
		Rimozione odori	Fare clic sul pulsante "③" 	Avvia la purificazione dell'aria	un segnale
		Rimozione odori	Premere il pulsante "①" per 2 secondi 	Rimozione il WiFi per avviare la connessione alla rete	Suono lungo di 1"
		Connetti alla rete	Premere il pulsante "③" per 2 secondi 	Livella la lettiera per gatti	Suono lungo di 1"
		Cambia sacco della spazzatura	Premere il pulsante "②" per 2 secondi 	Regola l'angolazione del cambio ba poscoo	Suono lungo di 1"
		Libera i sacchi della spazzatura	Combinazione di pulsanti "②" + "③" per 2 secondi	Bloccato/Sbloccato	Suono lungo di 33"
	Indicatore	Spia di guasto		Barile non installato o impossibile da utilizzare	
		Spia WiFi		Il dispositivo è connesso	
				Il dispositivo sta tentando di connettersi alla rete	
				Il dispositivo non è connesso	
		Spia di sacco pieno		Ricorda agli utenti di sostituire il sacco della spazzatura quando il cestino è quasi pieno	

V DIAGRAMMA DEL CIRCUITO IX



VI PARAMETRI E SPECIFICHE



Nome del prodotto
Lettiera intelligente per gatti

Modello del prodotto
MSP-08

Dimensioni complessive della macchina
480(L)x533(P)x510(A)mm

Tensione nominale
DC12V

Potenza nominale
≤18W

Tipo di animale domestico suggerito
gatto

PENTRU PRIMA UTILIZARE



1. Vă rugăm să așezați aparatul pe o suprafață fermă și plană.
2. Vă rugăm să adăugați litieră, nu mai mult decât linia MAX, după ce ați amplasat aparatul corespunzător.
3. Porniți aparatul și așteptați să se finalizeze verificarea automată.
Apoi este gata pentru utilizare de către pisică.

CONTENUTO

PER IL PRIMO UTILIZZO

- I INSTRUCȚIUNI PENTRU PRIMA UTILIZARE
- II APLICAȚIE
- III ÎNTREBĂRI FRECVENTE
- IV INTRODUCEREA PANOULUI DE CONTROL
- V SCHEMA CIRCUITULUI
- VI PARAMETRI ȘI SPECIFICAȚII

Atenționări:

1. Vă rugăm să instalați și să utilizați acest dispozitiv strict conform instrucțiunilor.
2. Vă rugăm să îl utilizați într-un mediu interior, să nu îl expuneți la lumina directă a soarelui și să îl țineți departe de surse de foc.
3. Vă rugăm să plasați dispozitivul pe o suprafață plană și dură și să nu așezați obiecte pe partea superioară a dispozitivului.
4. Nu trageți și nu plasați cu forță în timpul amplasării pentru a evita deteriorarea dispozitivului.
5. Puii de pisică cu greutatea mai mică de 1 kg și pisicile care alăptează nu trebuie să utilizeze modul de curățare automată al dispozitivului.
6. Este strict interzisă înmuierea sau scufundarea părții principale a acestui dispozitiv în apă.
7. Vă rugăm să deconectați cablul de alimentare atunci când mutați, curățați dispozitivul sau nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
8. Vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare original pentru a evita deteriorarea dispozitivului sau posibile pericole pentru siguranță.
9. Dacă acest dispozitiv este utilizat de copii, vă rugăm să vă asigurați că este utilizat sub îndrumarea unui adult.
10. Vă rugăm să efectuați întreținerea sub îndrumarea profesioniștilor pentru a evita toate tipurile de deteriorări.
11. Dacă întâmpinați probleme de utilizare a produsului, vă rugăm să contactați serviciul clienți.
12. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de instalare și utilizare. Odată instalat și utilizat, înseamnă că ați citit cu atenție și ați acceptat următoarele instrucțiuni de siguranță.
13. Dacă produsul nu funcționează corect din cauza altor condiții necunoscute și nu aveți timp să consultați instrucțiunile, vă rugăm să reporniți alimentarea.



Scanați acest cod QR pentru a viziona videoclipul tutorial.



1. Îndepărtați banda protectoare înainte de prima utilizare.
2. Demontarea și montarea filtrului și a tăvii inferioare.



1. Procedimento de limpeza e substituição do conjunto da porta rebatível
2. Procedimento de substituição dos sacos de resíduos



Pode digitalizar o ícone acima com o seu telemóvel.



Pode descarregar a aplicação «Tuya» e instalá-la procurando-a na loja de aplicações.

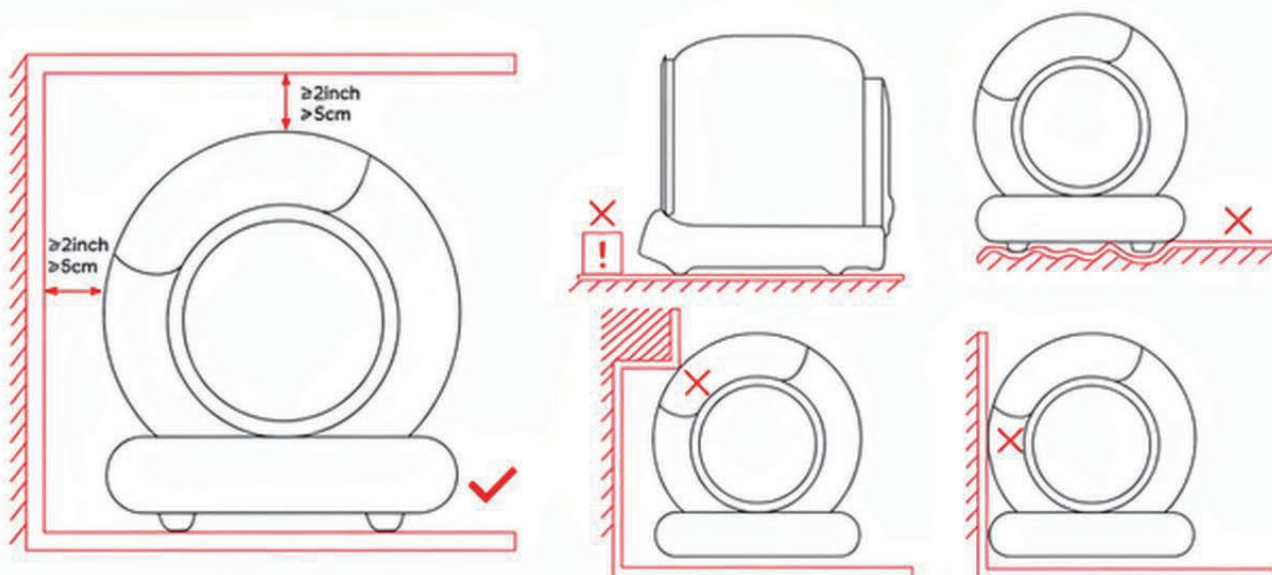
I INSTRUȚIUNI PENTRU PRIMA UTILIZARE

1.1 Despachetare:

Întoarceți cu susul în jos cutia pentru a tăia banda de la partea de jos, apoi întoarceți din nou cutia pentru a o ridica în poziție verticală.

1.2 Amplasare:

Așezați aparatul pe o suprafață plană și asigurați-vă că toate cele patru picioare ale produsului sunt în contact cu solul. Obiectele cu înălțimea mai mare de 5 CM nu trebuie plasate la 30 CM în fața produsului, pentru a nu afecta senzorul de identificare a pisicii din exteriorul produsului.



Unele modele de produs pot prezenta unele diferențe de aspect din cauza configurațiilor diferite, vă rugăm să consultați aspectul real al produsului.

Atenție:

- ✓ Cele patru picioare ale produsului trebuie să fie în contact cu o suprafață plană și solidă!
- ✗ Așezați aparatul pe un covor moale.
- ✗ Plasați cele două picioare din față ale aparatului pe covorașul pentru litieră sau pe covor.

1.3 Accesorii (în cutia de depozitare pentru litieră):



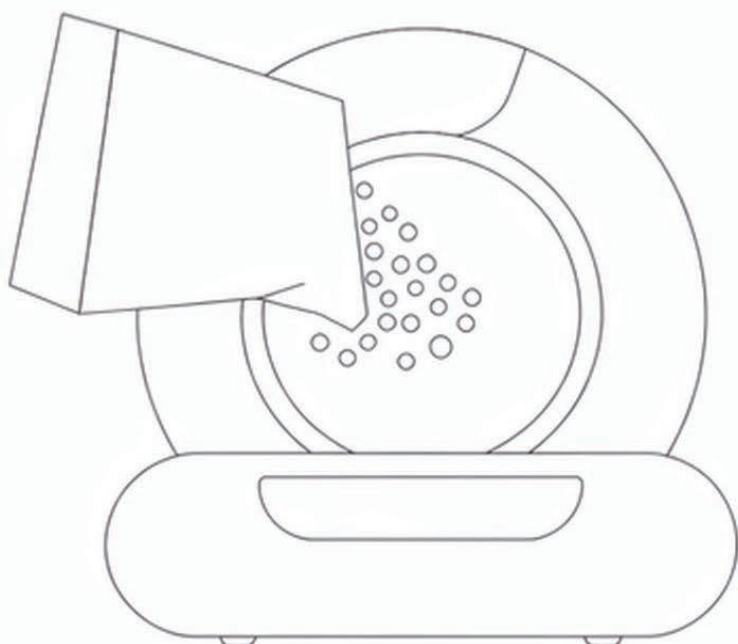
Notă:

Vă rugăm să consultați articolul de mai jos pentru instalarea sacului pentru deșeuri sau să scanați codul QR pentru a viziona ghidul video.



1.4 Adăugarea așternutului pentru pisici:

Asigurați-vă că nivelul așternutului se află între linia MAX și linia MIN.
(Cantitatea de nisip poate fi ajustată în funcție de situația reală.)

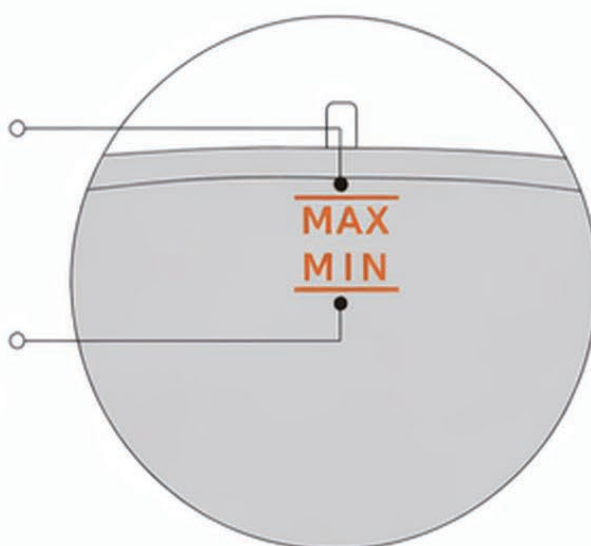


Linia MAX

Cantitatea de așternut pentru pisici nu trebuie să depășească linia Max

Linia MIN

Cantitatea de așternut pentru pisici nu trebuie să fie mai mică decât linia Min

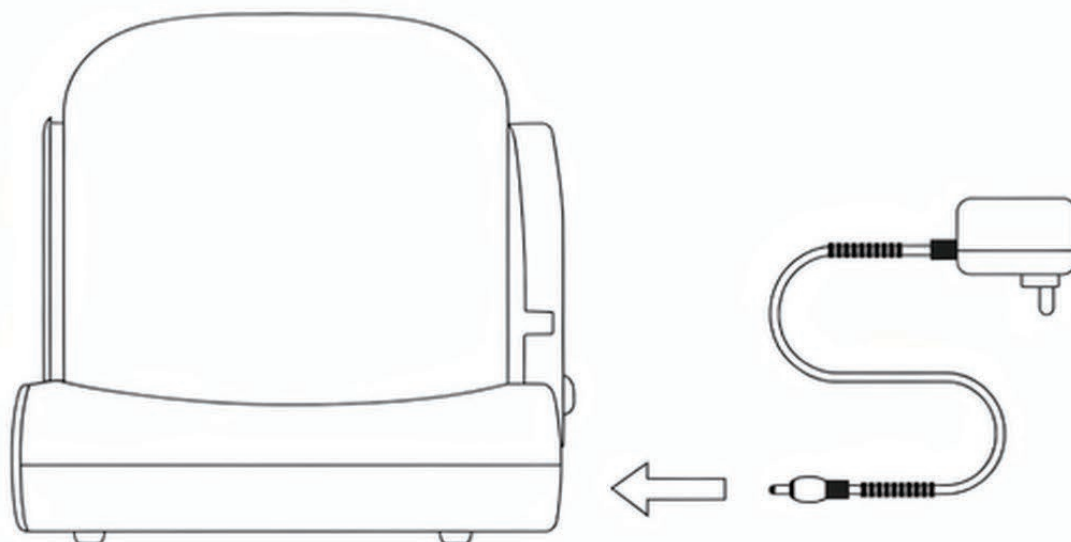


1.5 Utilizare:

1.5.1 Conectați aparatul la adaptor și așteptați ca acesta să efectueze auto-verificarea timp de aproximativ 3–8 minute. După auto-verificare, va intra automat în starea de detectare, fără a fi necesară modificarea programului.

1.5.2 După ce pisica își face nevoile, produsul va curăța automat excrementele aglomerate în aproximativ 3 minute, timp de 4 minute.

1.5.3 După curățare, produsul va porni automat funcția de eliminare a mirosurilor și va funcționa timp de 30 de minute.



Notă:

✗ Ridicați sau trageți produsul după pornire. (Acest lucru va interfera cu calibrarea greutateii în programul de resetare.)

① Dacă plasați produsul într-un spațiu îngust sau există o sursă de interferență infraroșu în fața produsului, verificarea automată a produsului poate dura aproximativ - minute. Vă rugăm să așteptați cu răbdare.

② Dacă produsul detectează că spațiul nu este potrivit pentru ca senzorul său infraroșu să funcționeze, funcția de detectare infraroșu va fi dezactivată automat după finalizarea verificării automate. Totuși, sistemul de detectare a greutateii din interiorul produsului va presupune că judecata de a permite accesul depinde dacă pisica intră.

③ În timpul procesului de curățare, toate tastele sunt suspendate. Dacă trebuie să efectuați alte funcții, vă rugăm să așteptați până la finalizarea procesului de curățare.

II APLICAȚIE

2.1 Utilizatori din străinătate



Metoda 1: Puteți scana pictograma de mai sus cu telefonul mobil.



Metoda 2: Puteți descărca aplicația „tuya” și o puteți instala căutând-o în magazinul de aplicații.

IV METODA DE AUTO-DIAGNOSTICARE

4.1 În termen de 2 minute de la repornirea produsului, apăsați butonul „③” de mai mult de 5 ori continuu, produsul poate intra în modul de detectare.

4.2 În modul de testare:

1) Apăsați fiecare tastă pentru a verifica dacă funcționează corect. Dacă funcționează corect, hardware-ul PCB este bun.

2) Aplicați o forță de mai mult de 1 kg din partea de sus a aparatului pentru a verifica dacă indicatorul „Full” luminează intermitent. Dacă o face, senzorul de greutate este bun.

3) Dacă pictograma coșului rămâne aprinsă, motorul funcționează corect.

4) Dacă pictograma WiFi rămâne aprinsă, hardware-ul WiFi este bun.

5) Acoperiți senzorul cu infraroșu de pe suportul cilindrului; dacă pictograma „Auto” luminează intermitent, senzorul este bun.

4.3 Reporniți aparatul după verificare.

V ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: De ce aplicația afișează eroare a motorului/de ce este aprins indicatorul de defecțiune pe panoul echipamentului/de ce echipamentul se auto-diagnostichează în permanență?

R: Dacă auto-diagnosticarea durează mai mult de 15 minute, indicatorul de defecțiune este pornit. Este posibil ca compartimentul cilindrului să nu fie instalat corect sau să existe corpuri străine prinse în rotație. Vă rugăm să deschideți catarama compartimentului cilindrului, să ridicați cilindrul pentru verificare, apoi să-l puneți înapoi conform indicațiilor (pe bază) și să închideți catarama.

Î: De ce timpul de curățare este atât de lung?

R: Turațiile mai mici fac pisicile mai puțin speriate; va prelungi timpul total de curățare dacă pisicile intră sau se apropie des din cauza curiozității.

Î: De ce aparatul se rotește înapoi o perioadă ăainte de a finaliza întreaga rotație?

R: Pentru a economisi nisip și a crește capacitatea coșului de colectare;

Î: De ce excrementele nu pot fi curățate în cutia de gunoi?

R: Ușa poate fi blocată de nisipul pentru pisici sau de sacul de gunoi, sau sacul de gunoi este prea plin pentru a trece; Vă rugăm să verificați dacă intrarea în coșul de gunoi poate fi deschisă complet și închisă lin (se recomandă verificarea de fiecare dată după instalarea unui sac nou). Gunoaiele mari pot fi manipulate manual pentru a le face mai mici.

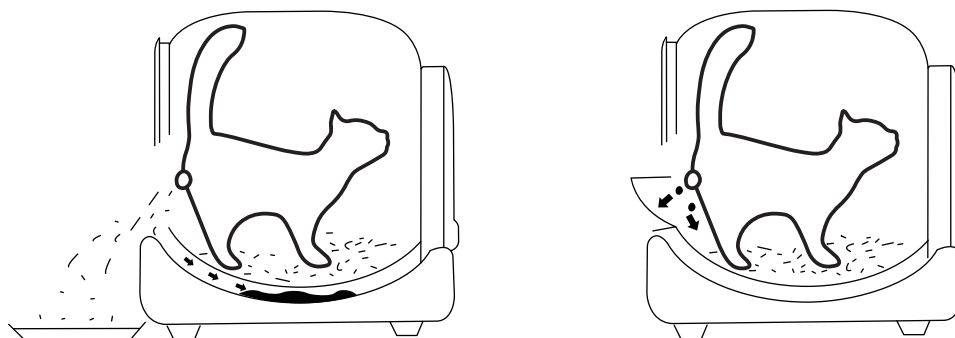
Î: De ce aplicația elimină automat produsul după ce acesta a fost configurat?

R: Se recomandă activarea funcției de blocare pentru copii. Aceasta va ajuta la prevenirea apăsării accidentale a butoanelor de către pisică. Unele pisici se pot odihni pe produs, iar contactul corpului sau al nasului lor poate duce la acțiuni neintenționate.

III FAQ

Î: De ce există urină și litieră pentru pisici între tambur și bază?

R: Verificați dacă grilajul deflector este instalat corect. La prima utilizare a produsului, puteți îndepărta temporar grilajul deflector, pentru a ajuta pisica să se adapteze la noua litieră. Reinstalați grilajul deflector cât mai curând posibil, odată ce pisica s-a adaptat. Acest lucru va preveni eficient pătrunderea litierii și a urinei în spațiul dintre tambur și bază, evitând



Î: De ce nu pot fi acționate butoanele?

R: 1. Când produsul este pornit, acesta trebuie să finalizeze un proces de autotestare. Butoanele pot fi operate doar după finalizarea autotestării.

2. Dacă produsul este în curs de curățare, butoanele vor fi temporar inactive. Așteptați până când mașina își finalizează rotirea.

3. Dacă aveți probleme cu comenzile aplicației, verificați conexiunea de rețea a produsului pentru a vă asigura că funcționează corect.

Î: De ce se adună o cantitate mare de litieră curată în sacul de deșeuri în timpul curățării?

R: 1. Dacă litiera este umplută prea mult, încercați să reduceți cantitatea pentru a evita deplasarea excesivă a litierii în sacul de deșeuri.

2. Asigurați-vă că dimensiunea litierii corespunde specificațiilor filtrului. Consultați ultima pagină a manualului pentru ajustarea dimensiunii litierii pentru pisici

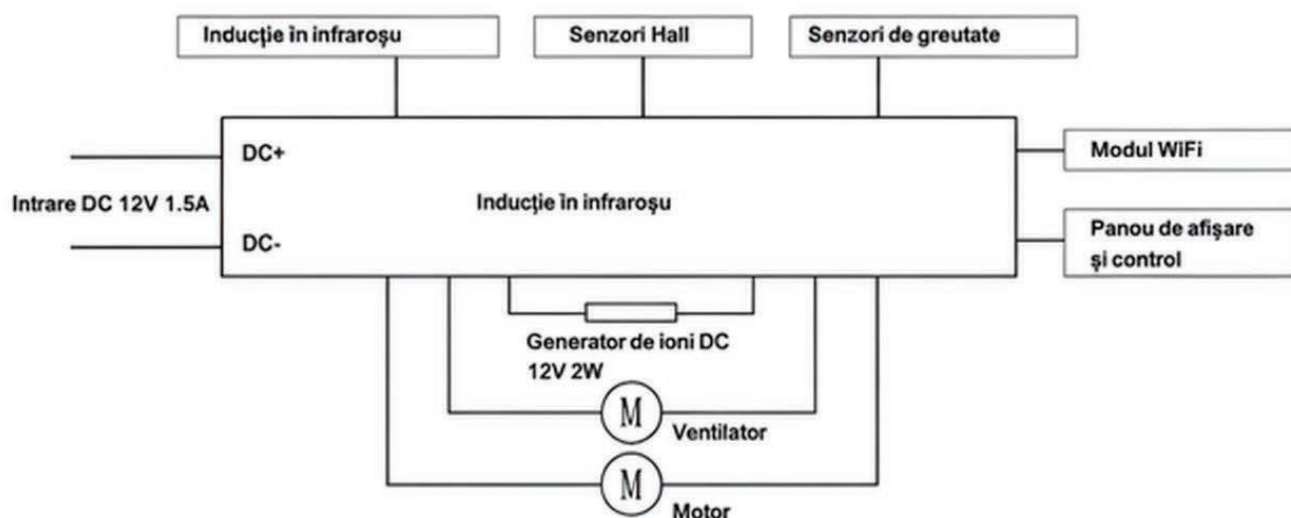
Referință pentru compatibilitatea litierii pentru pisici

Adaptare	Referință 1:1	Dimensiune
✓✓✓		$\leq \Phi 2\text{mm}$
✓✓✓		$\leq \Phi 3\text{mm}$
✓✓✓		$L \leq 8\text{mm}$ $\Phi \leq 2\text{mm}$
✓		$8 \leq L \leq 12\text{mm}$
×××		$L \geq 12\text{mm}$
✓		$L_1/L_2 \geq 6\text{mm}$
×××		$L_1/L_2 \geq 8\text{mm}$

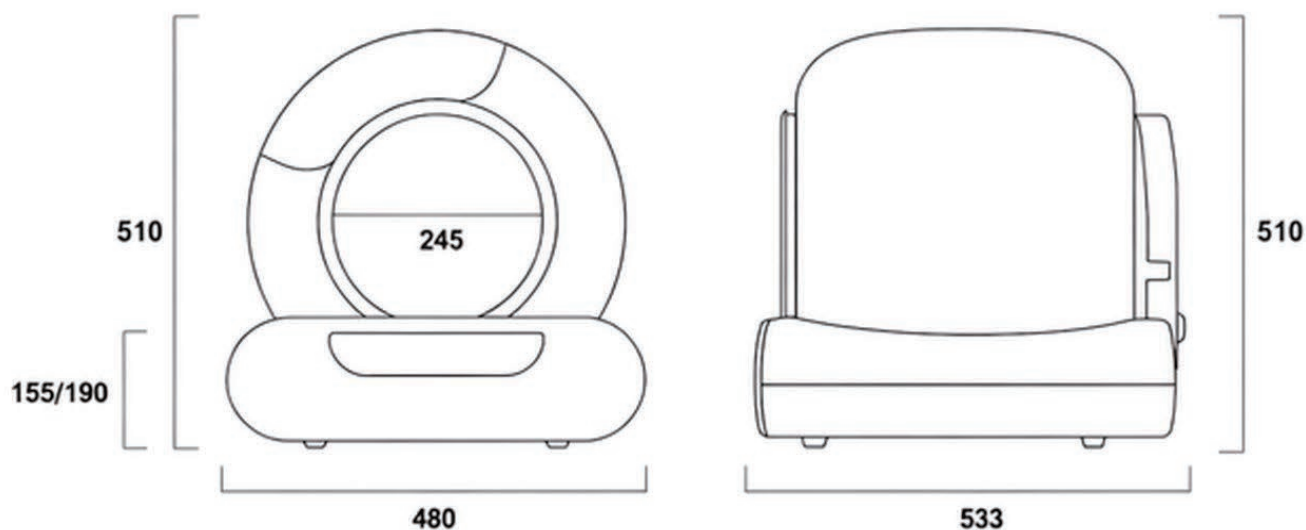
IV INTRODUCEREA PANOULUI DE COMANDĂ

Categorie	Funcție	Funcție	Operație		Stare	Ton de prompt
wifi	Taste gazdă	Curățare	Faceți clic pe butonul "②"		Începeți curățarea imediat	un sunet
		Înlocuire litieră	Țineți apăsat butonul "④" timp de 2 secunde		Începeți înlocuirea litierei pentru pisici	Sunet prelungit timp de 1"
		Curățare automată	Faceți clic pe butonul "①"		Începeți curățarea automată	un sunet
		Eliminare mirosuri	Faceți clic pe butonul "③"		Începeți purificarea aerului	un sunet
		Conectare la rețea	Țineți apăsat butonul "①" timp de 2 secunde		Resetați WiFi pentru a începe conectarea la rețea	Sunet prelungit timp de 1"
		Nivelare	Țineți apăsat butonul "③" timp de 2 secunde		Nivelați litiera pentru pisici	Sunet prelungit timp de 1"
		Schimbare sac de gunoi	Țineți apăsat butonul "②" timp de 2 secunde		Ajustați unghiul cilindrului la poziția de schimbare a sacului	Sunet prelungit timp de 1"
		Blocare/Deblocare	Țineți apăsat butoanele "②" + "③" timp de 2 secunde		Blocat/Deblocat	Sunet prelungit timp de 3"
	Indicator	Lampă defect			Cilindrul nu este instalat sau aparatul nu poate funcționa	
		Lampă WiFi			Aparatul este conectat	
					Aparatul încearcă să se conecteze la rețea	
					Aparatul nu este conectat	
		Lampă coș de gunoi plin			Amintește utilizatorilor să înlocuiască sacul de gunoi atunci când coșul este aproape plin	

V DIAGRAMA CIRCUITULUI IX



VI PARAMETRI ȘI SPECIFICAȚII



Denumire produs
Litieră inteligentă pentru pisici

Model produs
MSP-08

Dimensiuni totale ale aparatului
480(L)x533(A)x510(Î)mm

Tensiune nominală
DC12V

Putere nominală
≤18W

Tip de animal recomandat
pisică

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below: **US**

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below: **CA**

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes: **ES**

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below: **UK**

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten: **DE**

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito: **IT**

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China **RO**